

อนุสรณ์

งานพระราชทานเพลิงศพ

หม่อมราชวงศ์ ศรีประภา มาลากุล

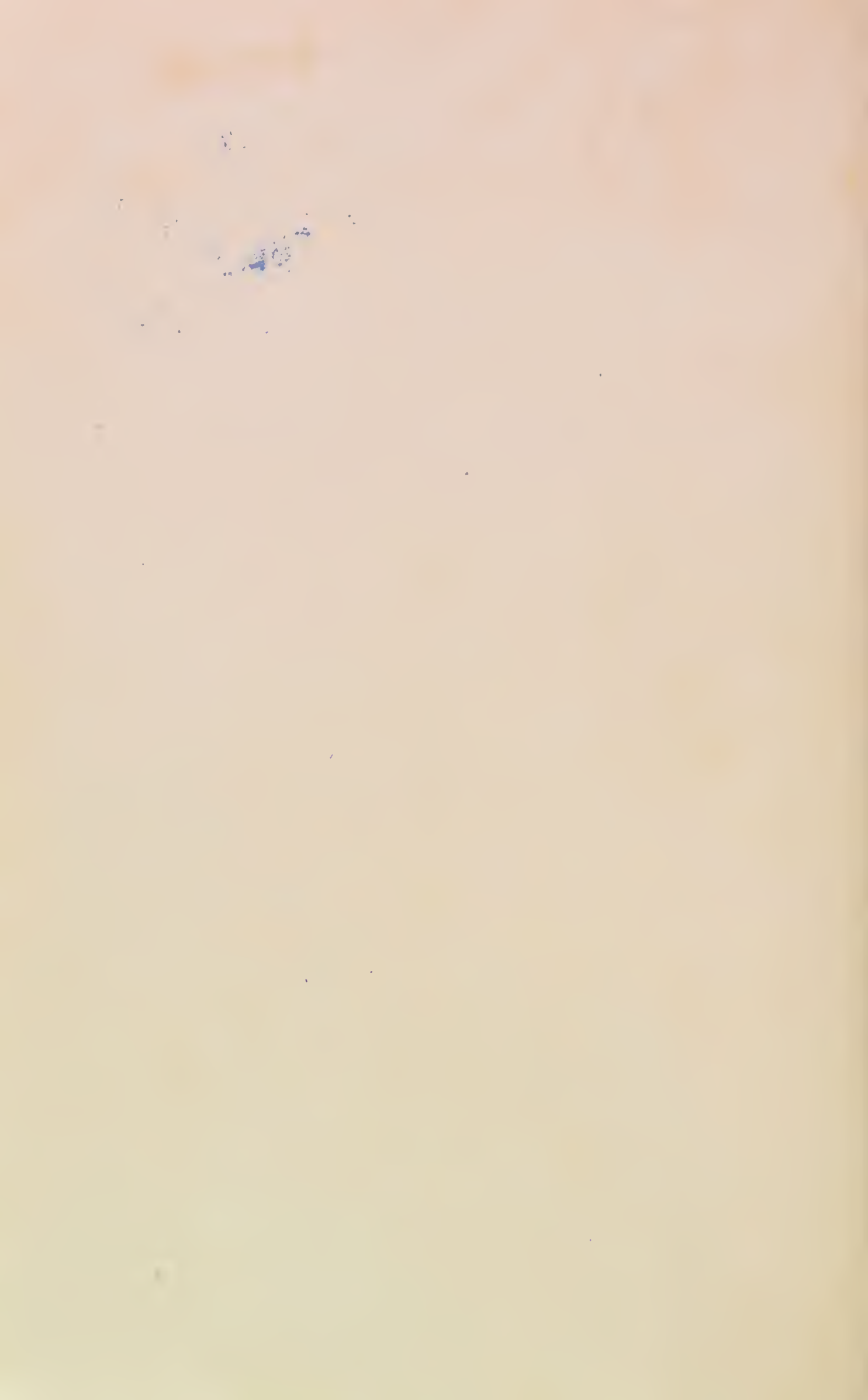
294.3092

อ231ศ

ฉ.2

ณ วัดไตรศเทพ

วันที่ ๑๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔





อนุสรณ์งานพระราชทานเพลิงศพ
หม่อมราชวงศ์ ศรีประภา มาลากุล

ณ เมรุวัดตรีทศเทพ

วันที่ ๑๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

พิมพ์จำนวน ๕๐๐ เล่ม

ที่ โรงพิมพ์มหาเมรุราชวิทยาลัย

หน้าวัดบวรนิเวศวิหาร

ถนนพระสุเมรุ กรุงเทพมหานคร

นายเฉลียว โพธิเกษม ผู้พิมพ์โฆษณา

เลขหมู่

294.3092

๑231ค

ด.2

เลขทะเบียน

014510

พระมหากุณาริคุณ

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ผู้ทรงพระคุณอันประเสริฐ
มีพระมหากุณาริคุณแก่ข้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่เป็นนิจ ตั้ง
แต่ได้ทรงทราบฝ่าละอองธุลีพระบาทว่า หม่อมราชวงศ์
ศรีประภา มาลากุล ได้ถึงแก่กรรม ได้พระราชทานพระบรม
ราชานุเคราะห์ทุกอย่าง ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ศพ
ของหม่อมราชวงศ์ ศรีประภา มาลากุล อยู่ในพระบรมราชูปถัมภ์
ตั้งแต่พระราชทานน้ำอาบศพ การสวดพระอภิธรรม การ
บำเพ็ญกุศลสัปตมวารศพ การบำเพ็ญกุศลปณฺญาสมวารศพ
และพระราชทานเพลิง เจ้าภาพงานศพนั้นอันในพระมหา
กุณาริคุณเป็นอย่างยิ่ง

พระคุณของสมเด็จพระเจ้า

บรรดาญาติในราชสกุลมณฑล ขอนมัสการน้อมรำลึก
ในพระคุณของเจ้าพระคุณสมเด็จพระญาณสังวร เจ้าอาวาสวัด
บวรนิเวศวิหาร ในการจัดงานศพหม่อมราชวงศ์ ศรีประภา
มณฑล เจ้าพระคุณสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ ทรงแต่การ
บำเพ็ญกุศล จนกระทั่งการจัดการมรดกด้วย การทุกอย่าง
เรียบร้อย ด้วยได้อยู่ในอุปการคุณตั้งกล่าวมานี้ สมาชิกในราช
สกุลมณฑล จึงขอนมัสการ น้อมรำลึกในพระคุณเป็นอย่างยิ่ง

สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว



ม.ร.ว. ศรีประภา มาลากุล

ชื่อก่อน ๒๔๔๓

มรณะ ๒๕๒๓



ม. ร. ว. ศรีประภา มาลากุล
ถ่ายเมื่อ พ. ศ. ๒๔๕๘



ที่ พ. ๐๐๙/๒๕๒๔

วัดบวรนิเวศวิหาร

๒๔ มกราคม ๒๕๒๔

เรื่อง ขอพระราชทานพระบรมราชานุญาตในการศพ และขอพระราชทาน
เพลิงศพเป็นพิเศษ

เจริญพร ท่านราชเลขาธิการ

สิ่งที่ส่งมาด้วย หมายกำหนดการ ๑ ฉบับ

ด้วยหม่อมราชวงศ์หญิงศรีประภา มาลากุล ธิดาของหม่อมเจ้าประภากร
ในเจ้าฟ้ามหามาลา สมเด็จพระยาบำราศนพิตาย ได้เป็นอนุบาลิกษัตริย์
ประโยชน์แก่วัดบวรนิเวศวิหาร นับเป็นเวลาหลายสิบปี ในระยะหลังเมื่อเจ็บป่วย
ก็ได้รับพระมหากรุณาธิคุณให้เป็นคนไข้ในพระบรมราชานุเคราะห์ เมื่อถึงมรณ-
กรรมลงในวันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๒๓ ก็ได้รับพระราชทานน้ำรดศพ และได้รับ
พระบรมราชานุญาตให้สวดพระอภิธรรม ๔ คืน ทั้งได้รับพระบรมราชานุญาต
ในการบำเพ็ญกุศลสวดมนต์ นับว่าหม่อมราชวงศ์หญิงศรีประภา มาลากุล ได้รับ
พระมหากรุณาธิคุณเป็นล้นเกล้าล้นกระหม่อม เป็นลำดับมา

ในการฉาปนกิจศพ ซึ่งกำหนดวันอังคาร ที่ ๑๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔ ณ
เมรุวัดไตรมิตรเทพ กรุงเทพมหานคร นั้น วัดบวรนิเวศวิหาร และบรรดาญาติเห็น
พ้องต้องกันว่า สมควรนำความกราบบังคมทูลสมเด็จพระบรมบพิตร พระราชสมภารเจ้า
เพื่อทรงทราบ และขอพระราชทานพระบรมราชานุญาตในการศพและขอพระ
ราชทานเพลิงศพเป็นพิเศษ เพื่อเป็นเกียรติประวัติทั้งส่วนตัวและวงศ์ตระกูลต่อไป

จึงเจริญพรท่านราชเลขาธิการ เพื่อพิจารณานำความขึ้นกราบบังคมทูลพระ
กรุณา ในโอกาสอันควรต่อไป

การจะควรประการใดสุดแต่จะทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ

ขออำนาจพร

ศก. พ. ๐๐๙/๒๕๒๔

(สมเด็จพระญาณสังวร)

เจ้าอาวาสวัดบวรนิเวศวิหาร



ถ้วนมาก

ที่ รล ๐๐๐๒/๑๕๖๖

สำนักราชเลขาธิการ

๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

เรื่อง พระราชทานพระบรมราชานุญาตให้ในการศพ และพระราชทานเพลิงศพ
เป็นกรณีพิเศษ

นมัสการ เจ้าอาวาสวัดบวรนิเวศวิหาร

อ้างถึง ลิขิตที่ พ. ๐๐๔/๒๕๒๔ ลงวันที่ ๒๙ มกราคม ๒๕๒๔

ตามที่พระคุณเจ้าได้มีลิขิตขอให้นำความกราบบังคมทูลพระกรุณา ขอ
พระราชทานพระบรมราชานุญาตให้ในการศพและขอพระราชทานเพลิงศพ หม่อม
ราชวงศ์ศรีประภา มาลากุล เป็นกรณีพิเศษ ซึ่งกำหนดในวันอังคาร ที่ ๑๗
กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔ ณ เมรุวัดตรีทศเทพ กรุงเทพมหานคร ความแจ้งอยู่แล้ว นั้น

ได้นำความกราบบังคมทูลพระกรุณาทราบฝ่าละอองธุลีพระบาทแล้ว พระ
ราชทานพระบรมราชานุญาตให้ในการศพ และพระราชทานเพลิงศพหม่อมราชวงศ์
ศรีประภา มาลากุล เป็นกรณีพิเศษ ตามที่ขอพระมหากรุณา

ขอพระคุณเจ้าได้โปรดแจ้งให้เจ้าภาพไปติดต่อยละเอียดในเรื่องนี้ กับ
เจ้าหน้าที่สำนักพระราชวังต่อไปด้วย

ขอนมัสการด้วยความเคารพอย่างยิ่ง

(หม่อมหลวงทวีสันต์ ลดาวัลย์)

ราชเลขาธิการ

กองการในพระองค์

โทร. ๒๒๑๑๑๕๑-๕ ต่อ ๒๐,๒๑ และ ๕๕



๖ ๖ ๘
หมายรับสั่งท

สำนักพระราชวัง

๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระ
ราชทานพระบรมราชานุญาตในการพระราชทานเพลิงศพ หม่อมราชวงศ์
ศรีประภา มาลากุล เป็นกรณีพิเศษ ณ เมรุวัดศรีเทพ กรุงเทพมหานคร

วันจันทร์ ที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔ เวลา ๑๖.๓๐ น.

บำเพ็ญพระราชกุศลพระราชทานในการออกเมรุ ณ ศาลาวัดศรีเทพ
พระสงฆ์ ๑๐ รูปสวดพระพุทธมนต์ จบ มีพระธรรมเทศนาถ้อยคำ ๑ พระสงฆ์ ๔ รูป
สวดธรรมคาถา พระพิธีธรรมสวดพระอภิธรรม

วันอังคาร ที่ ๑๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔ เวลา ๑๐.๔๕ น.

พระสงฆ์ ๑๐ รูปที่สวดพระพุทธมนต์แล้วก่อนถวายพระพรแด่
ราชทานฉัตร

เวลา ๑๕.๐๐ น. พระสงฆ์ ๑๐ รูปบังสุกุล แล้วเชิญหีบศพแห่เวียน
เมรุ เชิญขบวนตบพัสดงคาร

เวลา ๑๗.๐๐ น. พระราชทานเพลิงศพ เป็นกรณีพิเศษ

วันพุธ ที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔ เวลา ๗.๐๐ น. พระ
ราชทานผ้าไตรและภัตตาหารสามหาบ ในการเก็บอัฐิ.



กำหนดการบำเพ็ญกุศล
หม่อมราชวงศ์หญิง ศรีประภา มาลากุล
ณ เมรุวัดตรีทศเทพ

วันจันทร์ ที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

เวลา ๑๕.๐๐ น. เชิญศพขึ้นตงบำเพ็ญกุศล

เวลา ๑๙.๓๐ น. สวดพระอภิธรรม

วันอังคาร ที่ ๑๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

เวลา ๑๐.๓๐ น. พระสงฆ์ ๑๐ รูป สวดพระพุทธมนต์

เวลา ๑๑.๐๐ น. ถวายภัตตาหารเพล

เวลา ๑๔.๐๐ น. มีพระธรรมเทศนา ๑ กัณฑ์

เวลา ๑๔.๓๐ น. พระสงฆ์ ๑๐ รูป ภาติกา - บัณฑิต

เวลา ๑๕.๐๐ น. เชิญศพขึ้นสู่เมรุ

เวลา ๑๗.๐๐ น. พระราชทานเพลิงศพเป็นพิธี

วันพุธ ที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

เวลา ๐๗.๐๐ น. พิธี ๓ หาบ เก็บอัฐิ

หมายเหตุ - กำหนดการนี้ หากได้รับพระราชทานพระบรมราชาอนุญาต
และได้รับพระราชทานเพลิงศพเป็นพิธี จะได้ทำบัตรแจ้ง
ต่อไป.

ประวัติ

หม่อมราชวงศ์ ศรีประภา มาลากุล มีกำเนิดเป็นธิดาของ
หม่อมเจ้าประภากร ในสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้า
มหามาลา กรมพระยาบำราบปรปักษ์ ต้นราชสกุลมาลากุล
เมื่อวันเสาร์ ขึ้น ๙ ค่ำ เดือน ๙ ปีชวด จุลศักราช ๑๒๖๒ ตรง
กับวันที่ ๔ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๔๓ สิ้นชีวิตเมื่อวันพฤหัสบดี
ที่ ๒๕ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๒๓ รวมอายุ ๘๐ ปี ๔ เดือน
กับ ๒๑ วัน

สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ามหามาลา กรมพระยา
บำราบปรปักษ์นั้น ทรงมีโอรสที่มีกรอบครวส์สืบสกุลต่อมาเพียง
๓ สาย คือ

สายที่ ๑ พระวรวงศ์เธอ กรมหมื่นปราบปรปักษ์

สายที่ ๒ หม่อมเจ้าประภากร

และ สายที่ ๓ พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าอลังการ

หม่อมเจ้าประภากร และพระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้า
อลังการนั้น มีหม่อมทรัพย์เป็นพระมารดาาร่วมกัน หม่อมเจ้า
ประภากร มีโอรสธิดาเพียง ๔ และไม่มีหลานเลย ส่วน

พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าอลังการนั้น มีโอรส-ธิดา จำนวน ๑๕ และมีหลานจำนวนร้อย

หม่อมเจ้าประภากรนั้นได้บรรพชาเป็นสามเณร เมื่อมี พระชันษา ๑๕ ปี และทรงผนวชเป็นนาคหลวง เมื่อ พ.ศ. ๒๔๑๘ จำพรรษา ณ วัดบวรนิเวศวิหาร สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยาบารามปรีชัญ เห็นว่าพระหม่อมเจ้าประภากร ศึกษาทางพระธรรมวินัย มีความสามารถ จึงทรงขอร้องให้ผนวชอยู่นาน ๆ หม่อมเจ้าประภากรจึงอยู่ใน สมณเพศ ๑๒ พรรษา ทรงรับสมณศักดิ์เป็น หม่อมเจ้าพระประภากรบวรวิสุทธิวงศ์ ครั้นสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยาบารามปรีชัญสิ้นพระชนม์ และถวายพระเพลิงแล้ว หม่อมเจ้าพระประภากรบวรวิสุทธิวงศ์ จึงได้ทรงลาสิกขาบท ออกมารับราชการที่หอพระสมุดวชิรญาณ และที่กระทรวงศึกษาธิการ ได้เป็นรองอธิบดีกรมศึกษาธิการ และได้เคยถวาย พระอักษร สมเด็จพระเจ้าลูกยาเธอ เจ้าฟ้ามหาวชิรุณหิศ และ สมเด็จพระเจ้าลูกยาเธอ เจ้าฟ้ามหาวชิราวุธด้วย

ด้วยเหตุที่หม่อมเจ้าประภากรทรงอยู่ในสมณเพศเสียนาน ชีวิตทางครอบครัวจึงสิ้น ทรงเข้าพิธีสมรสกับหม่อมเสงี่ยม เมื่อ พ.ศ. ๒๔๓๑ มีโอรสธิดาทั้งนี้

ก

๑. หม่อมราชวงศ์ชาย แท้ง เมื่อ พ.ศ. ๒๔๓๓

๒. หม่อมราชวงศ์หญิงใหญ่ เกิดเมื่อ พ.ศ. ๒๔๓๘
ถึงแก่กรรมเมื่ออายุ ๗ ปี

๓. หม่อมราชวงศ์หญิง ศรีประภา มาลากุล เกิดเมื่อ
พ.ศ. ๒๔๔๓

๔. หม่อมราชวงศ์ชาย มาลากุล เกิดเมื่อ พ.ศ. ๒๔๔๕
หลังจากที่หม่อมเจ้าประภากรได้สิ้นชีพิตักษัยแล้ว ๗๑ วัน
หม่อมราชวงศ์ชายได้เจริญรอยพระบาท หม่อมเจ้าประภากรใน
ทางพระบวรพุทธศาสนา คือได้บรรพชาเป็นสามเณรที่วัด
มหาธาตุ และอุปสมบทเป็นนาคหลวง จำพรรษา ณ วัดบวร-
นิเวศวิหาร จนได้เป็นพระราชาคณะ มีสมณศักดิ์เป็น พระ
สังวรवरประสาธน์ มรณภาพ เมื่อ พ.ศ. ๒๔๗๔

ดังนั้นจะเห็นได้ว่า หม่อมราชวงศ์ ศรีประภา มีความว่าเหว
ทางด้านครอบครัวอยู่เป็นอันมาก พี่สาวนั้นถึงแก่กรรมเมื่อ
หม่อมราชวงศ์ ศรีประภา อายุ ๒ ปี คงจะจำกันไม่ได้ และ
ในปีเดียวกันนั้นเอง หม่อมเจ้าประภากร ก็ถึงชีพิตักษัย ภายหลัง
หม่อมราชวงศ์ชายได้เป็นน้องก็ไปบรรพชาเป็นสามเณร และ
อุปสมบทเป็นพระภิกษุจนมรณภาพ

ปรากฏตามหลักฐานว่า หม่อมราชวงศ์ ศรีประภา เข้า

ฃ

พิธีตัดจุก เมื่อวันที่ ๒๙ เมษายน พ.ศ. ๒๔๕๔

เนื่องจากทั้งหม่อมเจ้าพระประภากรบวรวิสุทธิวงศ์ และ
พระสังวรวรประสาธน์ เป็นพระราชาคณะอยู่ที่วัดบวรนิเวศ-
วิหาร ชีวิตของหม่อมราชวงศ์ ศรีประภา มาลากุล จึงผูก
พันอยู่ที่วัดบวรนิเวศวิหารเป็นอันมาก เจ้าพระคุณสมเด็จพะ
ญาณสังวรได้ให้ประวัติ ที่เกี่ยวกับวัดบวรนิเวศวิหารมาดังนี้

ประวัติ ม.ร.ว. ศรีประภา มาลากุล

(ที่เกี่ยวข้องกับวัดบวรนิเวศวิหาร)

“ม.ร.ว. ศรีประภา มาลากุล ได้เป็นอุปาสิกาวัดบวร-
นิเวศวิหารมาหลายสิบปี นับตั้งแต่สมัยสมเด็จพระสังฆ-
ราชเจ้า กรมหลวงวชิรญาณวงศ์ ทรงครองวัด เคยได้ฟัง
เล่าว่าเข้ามาฟังเทศน์จำศีลภาวนาในวันพระที่วัดบวรนิเวศ-
วิหารตั้งแต่สมัยยังเป็นสาว เริ่มแรกทีเดียวก็ได้ชวนขวายเป็น
เวรยาวัจฉัยในสมัยที่พระเจ้าบรมวงศ์เธอ พระองค์เจ้า
อาทรทิพยนิกา เสด็จมาทรงธรรมที่วัดนี้ ต่อมาเมื่อพระเจ้า
บรมวงศ์เธอ พระองค์เจ้าอาทร ฯ สิ้นพระชนม์แล้ว
ม.ร.ว. ศรีประภา ก็ได้รับการธุระเวรยาวัจฉัยสืบต่อเรื่อยมา

ในวันธรรมสวนะปรกติ ม.ร.ว. ศรีประภาได้เป็นผู้ชักชวนและรวบรวมปัจจัยที่อุบาสกอุบาสิกาส่วนหนึ่งบริจาคแล้วจัดสรรถวายเป็นเครื่องบูชาภัตตาหารแด่พระภิกษุสามเณรทั้งวัด นอกจากนี้ ยังได้ชักชวนผู้มีศรัทธาให้เป็นเจ้าของภัตตาหารบิณฑบาตสำหรับวันธรรมสวนะในพรหมกาลด้วย ม.ร.ว. ศรีประภา เองรับภาระเป็นเจ้าภัตตาหารอย่างน้อยภัตตาหารหนึ่ง ได้มาปฏิบัติภาระเป็นประจำทุกวันธรรมสวนะมิได้ขาด เว้นแต่คราวเจ็บป่วยเท่านั้น

ได้รวบรวมปัจจัยบริจาคอีกส่วนหนึ่งเพื่อเป็นค่าภัตตาหารพระภิกษุสามเณรวัดบวรนิเวศวิหารเป็นประจำเดือน ประมาณเดือนละ ๓,๐๐๐ บาท

ในเทศกาลพิเศษ เช่นวันตักบาตรข้าวสาร ม.ร.ว. ศรีประภาได้รับเป็นภาระจัดหาของมาจัดเป็นสลากถวายครบจำนวนพระภิกษุสามเณรทั้งวัด ในคราวถวายผ้าอาบน้ำฝน ก็ได้จัดหาผ้าอาบน้ำฝนและร่มถวายพระภิกษุสามเณรทั้งหมด ทั้งนี้ด้วยปัจจัยบริจาคที่รวบรวมได้จากอุบาสกอุบาสิกา และผู้มีศรัทธาทั่วไป

ได้ช่วยเจ้าอาวาสจัดอาหารสลากถวายพระภิกษุสามเณรทั้งวัดในวันไหว้ครูบิณฑบาต จัดอาหารแจกพระเณรทั้ง

วัดในวันตรงกับวันสิ้นพระชนม์สมเด็จพระมหาสมณเจ้า
กรมพระยาปวเรศวริยาลงกรณ์

ในคราวที่วัดจัดงานทำบุญเลี้ยงพระเป็นพิเศษ ม.ร.ว.
ศรีประภาภิบริจาคร่วม ด้วยการจัดอาหารคาวหวานถวาย
เป็นประจำทุกครั้ง

นับว่า ม.ร.ว. ศรีประภา มาลากุล ได้เป็นอุบาสิกา
ผู้บำเพ็ญกุศลประโยชน์แก่วัดบวรนิเวศวิหารเป็นอันมาก
สมกับเป็นผู้เข้าใกล้พระรัตนตรัยอย่างแท้จริง ”

* * *

นอกจากเลื่อมใสในพระบรมพุทธานุศาสนแล้ว หม่อมราช-
วงศ์ ศรีประภา ยังได้เสียสละเพื่อการกุศลมากบ้าง น้อยบ้าง
ตามกำลังของผู้ที่มีได้ประกอบอาชีพดังนี้

๑. ช่วยผู้ประสบทุกข์ยากได้ (รวมจากหลายท่าน) ๑,๖๐๐ บาท
๒. ช่วยมูลนิธิสายใจไทย (รวมจากหลายท่าน) ๒๑,๔๐๐ บาท
๓. บริจาคงานฉลองชนมายุครบ ๕ รอบ สมเด็จพระญาณสังวร ๒,๐๐๐ บาท
๔. บริจาคสร้างอุโบสถวัดแสงธรรมสุทธาราม ๑๐๐ บาท
๕. บริจาคสร้างถาวรวัตถุวัดญาณสังวราราม บางละมุง ๑๐๐ บาท
๖. บริจาคสร้างโรงพยาบาลสมเด็จพระยุพราช ๑,๐๐๐ บาท
๗. บริจาคเป็นค่าอาหารพระภิกษุสามเณรวัดบวรนิเวศวิหาร (ปี ๒๕๒๐) ๑๐๐ บาท
๘. สมทบทุนสร้างวัดรัชดาภิเษก บ่อพลอย กาญจนบุรี ๒๐๐ บาท

น

๙. สมทบทุนเฉลิมพระชนมพรรษาครบ ๔ รอบ (๒๕๑๘)	๔๐๐ บาท
๑๐. ,, ,, ,, ,,	๑๐๐ บาท
๑๑. สมทบทุนรัชฎาภิเศก พ.ศ. ๒๕๑๔	๒๐๐ บาท
๑๒. สมทบทุนภัตตาหารวัดบรมวงศ์อิศรวราราม	๔๐๐ บาท
๑๓. สมทบทุนทำวรรณนันทน์ (ม.ร.ว. บม มาลากุล)	๒๐๐ บาท
๑๔. ทอดกฐินวัดโบสถ์ จังหวัดอ่างทอง ๓๐ ต.ก. ๒๕๒๐	๑,๓๐๐ บาท
๑๕. สมทบทุนมูลนิธิสายใจไทย	๓๐๐ บาท
๑๖. สมทบทุนสร้างถาวรวัตถุวัดญาณสังวราราม (๒๕๒๐)	๑๐๐ บาท
๑๗. ,, ,, ,, ,,	๕๐ บาท
๑๘. บริจาคสร้างกุฏิ วัดชลประทาน ฯ ปากเกร็ด นนทบุรี	๔๐ บาท
๑๙. บริจาคร่วมทอดผ้าป่าบวชได้ ๕ วัด	๒๕ บาท
๒๐. บริจาคซื้อที่ดินถวายวัดนครอินทร์ นนทบุรี	๓๕ บาท
๒๑. บริจาคเป็นค่าภัตตาหารภิกษุสามเณร วั่งน้อย	๓๐ บาท
๒๒. บริจาคร่วมทอดกฐิน วิทยาลัยวังน้อย	๑๐๐ บาท
๒๓. บริจาคร่วมสร้างศาลาการเปรียญสำนักสงฆ์วังฟูไทร เพชรบุรี	๕๐ บาท
๒๔. สมทบทุนสร้างเหรียญพระบรมรูป ร. ๙	๒๐๐ บาท
๒๕. สมทบทุนซื้อที่ดินถวายวัดเพชรวราราม เพชรบูรณ์	๑,๐๐๐ บาท
๒๖. สมทบทุนมูลนิธิพระอาจารย์ฝั้น อาจาโร	๖๐๐ บาท
๒๗. ร่วมสร้างอุโบสถวัดศรีประวัติ บางกรวย นนทบุรี	๒๐๐ บาท
๒๘. ร่วมทอดผ้าป่า ๗ วัด จังหวัดอบลราชธานี	๑๐๐ บาท
๒๙. บริจาคร่วมสร้าง ร.ร. ท่านผู้ให้แสงสว่าง วัดผาทั้ง อภัยธานี	๔๐ บาท
๓๐. บริจาคถวายพระมหานาคินท์ เมื่อศึกษาอยู่ประเทศอินเดีย	๓,๐๐๐ บาท
๓๑. ร่วมทำบุญต่างคราวต่างวาระที่วัดบวรนิเวศวิหาร (ตั้งแต่วันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๐๗ จนถึงวันถึงแก่กรรม)	๑๗,๐๑๖ บาท
๓๒. ค่าสมาชิกสามัญตลอดชีพ (สภาภาษาชาวไทย)	๕๐๐ บาท
๓๓. บริจาคบำรุงสภาภาษาชาวไทย	๑,๐๐๐ บาท

รวม ๕๑,๘๘๖ บาท

หม่อมราชวงศ์ ศรีประภา มาลากุล ได้รับการศึกษา
เบื้องต้นจากสำนักสมเด็จเจ้าพระศรีพัชรินทราบรมราชินีนาถ ด้วย
ได้เข้าถวายตัวตั้งแต่เยาว์วัย และอยู่กับหม่อมราชวงศ์หญิงหลาย
คน (ธิดาของพระวรวงศ์เธอ กรมหมื่นปราบปรบักษ์) ผู้เป็นพี่
ภายหลังจึงได้กราบบังคมทูลลาออกมาอยู่บ้าน เลขที่ ๖๑
ถนนมหาไชย ริมคลองโอ่งอ่าง หลังบ่อนมหาภาพ ถึง พ.ศ.
๒๕๑๖ ที่บ้านถูกเวนคืน กรุงเทพมหานครได้ให้เงินชดเชยค่า
รื้อถอน ๒๑๙,๐๐๐ บาท จึงได้มาปลูกบ้านอยู่ใหม่ที่หลังวัด
บวรนิเวศวิหาร

ในระยะหลังนี้ เมื่อ หม่อมราชวงศ์ ศรีประภา มีอายุมาก
ขึ้น ก็ได้เริ่มเจ็บป่วย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อเดือนมีนาคม-
เมษายน ๒๕๑๖ ได้เข้าโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ เพื่อทำการผ่า
ตัดเกี่ยวกับลำไส้ และพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้ทรง
พระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้เป็นผู้ป่วยอยู่ในพระบรมราชานุ-
เคราะห์ ทั้งนี้เป็นพระมหากรุณาธิคุณล้นเกล้าล้นกระหม่อม

ต่อมาใน พ.ศ. ๒๕๑๘ หม่อมราชวงศ์ ศรีประภา มาลากุล
ได้เข้าโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ เพื่อรักษาตา ซึ่งมีสภาพเสื่อมลง
มาก เรื่องตนเองเป็นเหตุให้ล้มลง ทำให้กระเทือนถึงสมอง

เมื่อวันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๒๓ นี้ แพทย์ที่โรงพยาบาล
จุฬาลงกรณ์ พยายามช่วยเหลือจนสุดความสามารถ หม่อม
ราชวงศ์ ศรีประภา มาลากุล ได้ถึงแก่กรรม เมื่อวันที่ ๒๕
เดือนเดียวกัน

เจ้าพระคุณสมเด็จพระญาณสังวร ได้อนุเคราะห์จัดการ
เกี่ยวกับศพโดยตลอด รดน้ำศพ และสวดพระอภิธรรม ที่ศาลา
ในวัดไตรมิตรเทพ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทาน
พระบรมราชานุเคราะห์ ให้ศพอยู่ในพระบรมราชูปถัมภ์โดย
ตลอด ทั้งนี้เป็นพระมหากรุณาธิคุณหาที่เปรียบมิได้

ปิ่นมาลากุล

๒๕ มกราคม ๒๕๒๔

ติรตนาธิคุณ

สมเด็จพระสังฆราชเจ้า กรมหลวงวชิรญาณวงศ์

ทรงพระนิพนธ์

ติรตนาธิคุณ

พระนิพนธ์ สมเด็จพระสังฆราชเจ้า กรมหลวงวชิรญาณวงศ์
วัดบวรนิเวศวิหาร

๑. พุทธคุณ

พระสัมมาสัมพุทธเจ้านั้น ทรงมีพระคุณเป็นอันมาก ไม่สามารถจะพรรณนาด้วยกถามรรคให้สิ้นเชิงได้ จักพรรณนาเพียงบางประการและโดยย่อ ในบทว่า “มคฺคนายโก” แปลว่า ผู้นำทาง ความที่พระสัมมาสัมพุทธเจ้าทรงพระนามว่า “ผู้นำทาง” นั้น พึงแสดงได้โดย ๒ นัย คือด้วยปฏิปทาที่พระองค์ได้ทรงประพฤติปฏิบัติมาแล้วเป็นตัวอย่าง ๑ ด้วยทรงแนะนำสั่งสอน ๑ ทั้งสองประการนี้พึงเห็นโดยนัยในพระพุทธรูปประวัติตั้งแต่เบื้องต้นเป็นลำดับไป

เมื่อพระบรมศาสดายังเป็นพระโพธิสัตว์ ทรงอุปบัติในชาติตติยสกุลอันอุดมสมบูรณ์ด้วยวิญญานกถารพย์และอวิญญานกถารพย์ และเครื่องอุปโภคบริโภคนั้นเหลือ ได้รับการบริหาร

รักษาให้เป็นสุขสำราญเป็นอย่างดีที่สุด จนถึงทรงพระเจริญ
สมควรจะทรงศึกษาศิลปวิทยาได้ พระบิดาทรงจัดให้เล่าเรียน
ก็ไม่ทรงเกียจคร้านเห็นแก่ความสุขสำราญที่ได้ทรงประสบอยู่นั้น
ทรงอุตสาหะบากบั่นศึกษาได้เป็นอย่างดีเยี่ยม จนถึงอาจแสดงให้เห็น
ปรากฏแก่ประมุขชน ได้รับสรรเสริญทั่วไป นี่เป็นปฏิบัติที่ดี
ที่ควรเป็นตัวอย่างของผู้ศึกษาศิลปวิทยาประการหนึ่ง เมื่อทรง
เจริญวัยได้ทรงอภิเษกกับพระนางยโสธรา (พิมพา) และทรง
ปกครองประสาธน์ราชกรณียกิจ ก็ไม่ทรงลุ่มหลงในกามสุขสมบัติ
ที่บริบูรณ์นั้น ทรงปฏิบัติราชกรณียกิจให้เป็นไปด้วยดี ไม่มีข้อ
ที่พึงครหาปรากฏ ทำพระโศทวரியศ เกียรติยศ และบริวารยศ
ให้ไพบูรณ์ นี่เป็นปฏิบัติที่ดี ที่ควรเป็นตัวอย่างของผู้ทำกิจการ
ตามหน้าที่อยู่โดยปกติประการหนึ่ง เมื่อคราวทรงปรารภเพื่อจะ
แสวงหาคุณให้ยิ่งขึ้นไป ซึ่งท่านพรรณนาไว้ว่า ทรงแสวงหา
โมกขธรรม ธรรมเป็นเครื่องพ้นจากชรา พยาธิ มรณะ อัน
มีประจำแก่สัตว์โลกทุกถ้วนหน้า ก็มีพระมโนสกล้ำเด็ดเดี่ยว ทรง
สละกามสุขสมบัติอันบริบูรณ์ทั้งหมดได้ ทรงมุ่งแต่จะบำเพ็ญ
กิจที่มุ่งหมายให้สำเร็จไปเป็นเบื้องหน้า นี่เป็นปฏิบัติที่ดี ที่ควร
เป็นตัวอย่างของผู้มุ่งทำกิจการเพื่อหวังความสำเร็จในทางใดทาง
หนึ่งประการหนึ่ง เมื่อได้ทรงปฏิบัติแสวงหาอุบายเป็นเครื่องพ้น

ก็ทรงปฏิบัติธรรมนั้น ๆ จนเต็มที เช่นเมื่อไปทรงศึกษาใน
สำนักอาฬารดาบส และในสำนักอุททกดาบส ก็ทรงศึกษาและ
ปฏิบัติลัทธิสมัยได้ดี จนมีความรู้ความสามารถเสมออาจารย์ เมื่อ
ทรงเห็นว่าไม่เป็นทางตรัสรู้ ก็ทรงเลิกไปบำเพ็ญทุกกรกิริยา
ด้วยทรงคาดว่าจะเป็นทางที่ให้พ้นทุกข์ได้ ก็ได้ทรงกลั่นลมหายใจ
และอดพระอาหารจนถึงที่สุด ยากที่บรรพชิตผู้แสวงหาคุณ
ยิ่งใหญ่จะพึงปฏิบัติเทียมถึง เมื่อทรงพิจารณาเห็นข้อปฏิบัติที่
ทรงอยู่นั้น ๆ ไม่เป็นเหตุให้สำเร็จได้ ก็ทรงเลิกเสีย และมีพระ
ปัญญาแก้ไข ไม่หลงมกมายไปตามที่เขานิยมกันในครั้งนั้น จน
ถึงทรงระลึกได้ถึงการที่ทำให้สงบตั้งมั่นเมื่อครั้งทรงพระเยาว์
ในเวลาที่พระราชบิดาทรงทำพิธีแรกนาขวัญ ทรงเห็นว่าจะเป็น
ทางให้ได้ตรัสรู้ จึงทรงเริ่มบำเพ็ญเพียรทางปฏิบัติจิตเป็นต้นไป
จนบรรลุอนุตตรสัมมาสัมโพธิญาณ นี่เป็นปฏิปทาที่ดี ที่ควรเป็น
ตัวอย่างของผู้แสวงหาทางแห่งความสำเร็จกิจที่มุ่งหมายประการ
หนึ่ง ปฏิปทาเหล่านี้ เป็นปฏิปทาที่ดีอย่างหนึ่ง ๆ ของพระสัมมา
สัมพุทธเจ้า ตั้งแต่ยังเป็นพระโพธิสัตว์ เป็นตัวอย่างที่ดีสำหรับ
ผู้ประกอบกิจเพื่อประโยชน์แก่ตนและคนอื่น เพราะฉะนั้น พระ
องค์จึงควรได้พระนามว่า มัคคนายก ผู้นำทางด้วยปฏิปทา ดังนี้
ส่วนการตรัสรู้นั้น แสดงความโดยพระสูตรหนึ่งและโดย

ใจความว่า เมื่อพระมหาบุรุษโพธิสัตว์ทรงทำจิตให้ตั้งมั่นไม่
 พุ้งซ่าน ด้วยการกำหนดลมหายใจออกและกลับ เป็นจิต
 บริสุทธิ์ผ่องใส ควรแก่การที่จะพิจารณาสภาวะธรรมแล้ว จึงทรง
 น้อมจิตนั้นไป เพื่อระลึกตามถึงภาวะที่อาศัยในกาลก่อน ก็
 ได้ทรงทราบตั้งแต่ ๑ ชาติ ๒ ชาติ ๓ ชาติ ๔ ชาติ ๕ ชาติ
 เป็นต้น ว่าได้เป็นมาเช่นนี้ ๆ จนถึงบัดนี้ นี่เป็นพระญาณที่
 ตัน ที่เกิดมีแก่พระมหาบุรุษโพธิสัตว์ ซึ่งเป็นผู้พิเศษ แต่
 ส่วนสามัญชน ถ้าจะพิจารณานึกเทียบดูเพียงในชาตินี้เท่านั้น
 ก็พอจะอนุมานเทียบได้บ้าง คือเมื่อแรกเกิดมาเป็นเด็กเล็กแล้ว
 เป็นเด็กใหญ่ เป็นหนุ่มเป็นสาว เป็นผู้ใหญ่ โดยลำดับจนถึง
 บัดนี้ พระญาณนี้จะน่าจะเป็นเหตุกำจัดการยึดมั่นถือมั่นรูปกาย
 เวทนา สัญญา สังขาร วิญญาณ ว่าเป็นเราเสียได้ เพราะ
 ปัญจันธ์เหล่านั้นเกิดดับแปรไปอยู่เสมอ ดังที่ปรากฏ แต่ผู้รู้
 หาได้เปลี่ยนแปลงไปด้วยไม่

ครั้นแล้วทรงน้อมจิตที่ตั้งมั่นบริสุทธิ์นั้นไปเพื่อรู้จติและ
 อุบัติของสัตว์ทั้งหลาย ก็ได้ทรงทราบว่าสัตว์ทั้งหลายชั่วและดี
 ถึงทุกข์ถึงสุขเป็นไปตามกรรม คือส่วนที่ประพฤติกุศลกรรมมีความ
 เห็นผิด ทำกรรมตามความเห็นผิด เบื้องหน้าแต่ตายเพราะกาย
 แटक ย่อมเข้าถึงอบาย ทุกคติ วินิบาต นรก ส่วนที่ประพฤติกุศล

สุจริต มีความเห็นชอบ ทำกรรมตามความเห็นชอบ เบื้องหน้า
แต่ตายเพราะกายแตก ย่อมเข้าถึงสุคติโลกสวรรค์ นี่เป็นพระ
ญาณที่ ๒ ที่เกิดมีแก่พระมหาบุรุษโพธิสัตว์ซึ่งเป็นผู้พิเศษ ส่วน
คนสามัญ ถ้าจะลองพิจารณาเทียบดูเพียงในชาตินี้ ก็พอจะ
อนุมานเทียบได้บ้าง คือคนทั้งหลายเมื่อแรกเกิดมาจนบัดนี้ บาง
คราวได้ประสบผลชั่ว เพราะทำชั่วทำผิด บางคราวได้ประสบ
ผลดี เพราะทำดีทำถูกเป็นต้น พระญาณนี้น่าจะกำจัดความสงสัย
ในเหตุและผล ที่ทำให้สัตว์โลกเป็นต่าง ๆ กันเสียได้

ครั้นแล้วทรงน้อมจิตเช่นนั้นไปเพื่อความรู้อริยสัจสี่ ก็
ได้ทรงเห็นทุกข์ คือปัญจขันธ์มีชาติเป็นดังผู้ป้อนขึ้น มีชราเป็น
ดังผู้ทำให้เปลี่ยนแปลงทรุดโทรม มีพยาธิเป็นดังผู้ทำให้เจ็บไข้
ลำบาก มีมรณะเป็นดังผู้ทำให้แตกสลาย เพราะฉะนั้น ปัญจขันธ์
จึงชื่อว่า เป็นทุกข์อยู่ตามธรรมดา และทรงเห็นอาสวะคือกิเลสที่
หมักจมอยู่ในจิต มีความเข้าใจผิดเป็นต้น อันออกไปยึดถือ
ปัญจขันธ์ที่เป็นตัวทุกข์นั้นว่า ปัญจขันธ์เป็นของเราบ้าง เรา
เป็นปัญจขันธ์บ้าง ปัญจขันธ์เป็นตัวจริงอาจบังคับให้เป็นไป
ตามใจหวังได้บ้าง จึงเป็นอนัตตทุกข์ว่า ทุกข์เป็นของเรา เรา
เป็นทุกข์ ทุกข์เป็นตัวคือเป็นส่วนที่อาจบังคับได้ของเรา เพราะ
ฉะนั้น ทุกขสมุทัย คือต้นหาความติดรนของจิต เพื่อให้

ได้สิ่งที่ชอบอันเป็นกามตัณหาบ้าง เพื่อจะเป็นภาวะที่ชอบ อัน
 เป็นภวตัณหาบ้าง เพื่อจะให้เสื่อมสูญจากส่วนที่ไม่ชอบ อันเป็น
 วิภวตัณหาบ้าง จึงเกิดขึ้น แท้ที่นั่น ทุกข์ร้อน คือ โสกะ ปริเทวะ
 โทมนัส อุปายาส จนถึงปรารธนาไม่ได้สมหวัง จึงเกิดขึ้นอีก
 ไม่รู้จักจบ เพราะมีจกาทิฏฐิความเห็นผิด อันสืบเนื่องมาจาก
 สายอาสวะ เมื่อดับตัณหาเสียได้ ทุกข์ร้อนมีโสกะเป็นต้นจนถึง
 ปรารธนาไม่ได้สมหวัง ก็ไม่เกิดขึ้น เป็นอันดับไป การดับ
 ตัณหาจะปรากฏได้ก็เพราะปัญญาที่พิจารณาเห็นชอบเป็นจริง คือ
 เห็นปัญจขันธ์อันเป็นทุกข์อยู่ตามธรรมดาว่า เนติ มม บัญจ-
 ขันธ์ไม่ใช่ของเรา เนโสหมสมิ เราไม่ใช่เป็นปัญจขันธ์ น
 เมโส อตฺตา ปัญจขันธ์ไม่ใช่ตัวของเรา ปัญญาที่พิจารณาเห็น
 ชอบเช่นนั้น เนื่องมาจากสายบารมีเกิดขึ้นแก้ความเห็นผิดเสีย
 ได้เป็นส่วนเหตุ ก็ผลิตผลเป็นวิชาความเข้าใจถูกแจ่มแจ้ง
 กำจัดวิชาความเข้าใจผิดเสีย อาสวกิเลสที่จุ่มหมักอยู่ด้วย
 ความเข้าใจผิดมานานก็เสื่อมสิ้นไป ไม่มีอาสวะ ปัญจขันธ์ที่เป็น
 ตัวทุกข์อยู่ด้วยชาติ ชรา พยาธิ มรณะ ตามธรรมดา ก็คง
 เป็นทุกข์อยู่ตามธรรมดาเท่านั้น ไม่ใช่เป็นของเรา เราไม่ใช่เป็น
 ทุกข์ ทุกข์ไม่ใช่เป็นตัวตนของเรา ดังนี้ ในพระสูตรแสดง
 ความต่อไป โดยนัยแห่งพระพุทฺธภาสิตที่แสดงถึงพระองค์เอง

ว่า เอว์ เม ชานโต เอว์ เม ปสฺสโต เมื่อเรารู้เห็นอยู่
 อย่างนี้ กามาสวาปี จิตฺตํ วิมุจฺจิตฺต ภาสวาปี จิตฺตํ วิมุจฺจิตฺต
 อวิชฺชาสวาปี จิตฺตํ วิมุจฺจิตฺต จิตฺตํพ้นแล้วจากกามาสวะ จาก
 ภาสวะ จากอวิชชาสวะ ด้วยประการฉะนี้

เมื่อพระผู้มีพระภาคเจ้าได้ทรงบรรลุนุตตรวิมุตติ พ้น
 จากชาติ ชรา พยาธิ มรณะ ด้วยพระปัญญาอันชอบ ประกอบ
 ด้วยพระบารมีธรรมอื่น ๆ เป็นเครื่องอุปถัมภ์ เป็นสัมมาสัมพุทโธ
 ผู้ตรัสรู้เองโดยชอบแล้ว ทรงพิจารณาเห็นสัตว์ทั้งหลายผู้ตกอยู่
 ในกระแสแห่งทุกข์อยู่ด้วยกัน หลายชั้นหลายประเภท เพราะ
 ไม่รู้จักเหตุที่ประกอบให้ได้ผล ให้ถูกต้องตามคลองธรรม อาศัย
 พระมหากุณมาเป็นเครื่องนำ อาศัยพระอุตสาหะเป็นเครื่อง
 อุปถัมภ์ จึงเสด็จเที่ยวประกาศพระศาสนา ทรงชี้มรรคาที่พึง
 ดำเนิน ตามสมควรแก่บริษัท ด้วยประการฉะนี้.

๒. ธรรมคุณ

เมื่อพระสัมมาสัมพุทธเจ้าทรงอุบัติขึ้นในโลกแล้ว ทรงประกอบด้วยพระกรุณาและพระอุทสาหะ จึงทรงแสดงธรรมสั่งสอนแก่เวไนยนิกรหมู่ชนที่ควรทรงแนะนำ ตามจริตและอัธยาศัย เพื่อให้สำเร็จประโยชน์สุขตามสามารถ

ในตอนต้น ๆ ทรงมุ่งสอนให้ตรัสรู้ตามเป็นจริง เพื่อให้เป็นผู้ตื่นอยู่ ไม่หลงไปตามอารมณ์นั้น ๆ เป็นผู้สิ้นทุกข์โดยประการทั้งปวงตั้งพระองค์ แต่เมื่อทรงพิจารณาเห็นว่า ชนนั้น ๆ มีอัธยาศัยไม่เสมอกัน บางคนมีกิเลสมาก มีปัญญาน้อย มีอินทรีย์ยังอ่อน ไม่สามารถตรัสรู้ตามได้ ฟังไปก็เพียงเพื่อบรมอินทรีย์เท่านั้น ไม่ได้รับประโยชน์โดยตรง ก็จักเป็นอันเปล่าจากประโยชน์ไป พระศาสนาก็จักไม่เป็นประโยชน์ทั่วบริษัททุกชั้น

เพราะฉะนั้น จึงทรงแสดงธรรมผ่อนผันเพื่อให้สำเร็จประโยชน์แก่บริษัททั่วถึงทุกประเภท พระธรรมที่ทรงแสดงนั้น ล้วนแสดงเหตุ แสดงผลทั้งส่วนดีทั้งส่วนชั่ว อันปรากฏที่บุคคลบุคคลเป็นผู้แสดงให้ปรากฏ ถ้าไม่มีบุคคลเป็นผู้แสดงแล้ว ธรรมะจักปรากฏไม่ได้เลย เมื่อบุคคลตั้งใจฟังจึงทราบความได้

เพราะฉะนั้น จึงมีคำสรรเสริญไว้ว่า “อภิญญา โข โส
ภควา ฌมฺมํ เทเสติ โน อนภิญญา พระผู้มีพระภาคเจ้า
ทรงแสดงธรรมเพื่อย่าง ไม่ทรงแสดงธรรมเพื่อไม่รู้ สนิทานิ
ฌมฺมํ เทเสติ โน อนิทานิ ทรงแสดงธรรมมีเหตุ ไม่ทรงแสดง
ธรรมไร้เหตุ สปปาฏิหาริย์ ฌมฺมํ เทเสติ โน อปปาฏิหาริย์
ทรงแสดงธรรมมีปาฏิหาริย์ คือผู้ปฏิบัติย่อมได้ประสบผลด้วย
ตนเอง ไม่ทรงแสดงธรรมไร้ปาฏิหาริย์” ดังนี้

พระธรรมที่ทรงแสดงตามเหตุและผลนั้น เมื่อรวบรวม
เข้าโดยย่อ นับเป็น ๓ ชั้น คือ สำหรับทะนุบำรุงตนให้ตั้งตน
ได้เป็นหลักฐานในปัจจุบัน ๑ สำหรับทะนุบำรุงหมู่ชนที่อยู่รวม
กัน ทั้งเป็นประโยชน์ในภายหน้าด้วย ๑ สำหรับประโยชน์อย่าง
สูง คือรู้เห็นตามเป็นจริง ไม่หลงยินดียินร้ายไปตามอารมณ์
ที่ประสบ ๑

ชนผู้เกิดมาเป็นมนุษย์แม้จะต่างกันด้วยชาติสกุลทรัพย์
และโง่ฉลาดเป็นต้น ซึ่งท่านแสดงว่าเป็นด้วยอำนาจกรรมที่ทำ
ไว้ในกาลก่อนก็ตาม แต่ก็เชื่อว่าได้มีทรัพย์สมบัติอันเป็นทุนเดิม
ติดมาแล้วด้วยกัน กล่าวคือร่างกายที่บริบูรณ์ด้วยอวัยวะครบถ้วน
อาจใช้ประกอบกิจที่ดี ที่เป็นเหตุอันจะให้ผลเป็นคนดียิ่งขึ้นกว่า
พื้นเพเดิม ถ้าไม่ใช้ร่างกาย ก็คงทรุดโทรมและแตกทำลายไป

เปล่า เหมือนทรัพย์ภายนอกที่มีอยู่ ถ้าเจ้าของไม่ใช้ก็ไม่มีประโยชน์ ฉะนั้น คนเช่นนี้ชื่อว่าทำชาติทำภพให้ล่วงไปเปล่า ไม่มีประโยชน์ ไม่ได้ทำไร แต่ก็ไม่ขาดทุน แต่ถ้าใช้ในทางที่ผิดที่ทำตนให้เป็นคนเลวและทำผู้อื่นให้เดือดร้อน ก็ยังเป็นโทษเพิ่มขึ้น เหมือนทรัพย์ภายนอกที่เจ้าของไม่รู้จักใช้ นำไปใช้ในทางชั่ว ก็เป็นโทษยิ่งขึ้น ฉะนั้น คนเช่นนี้ชื่อว่าใช้ชาติในทางชั่ว ทำภพให้เลวลงกว่าพื้นเพเดิม เป็นผู้ขาดทุน ถ้าใช้ในทางที่ดี ที่ทำตนให้เป็นคนดียิ่งขึ้นไป และทำผู้อื่นให้ได้สุขสำราญ ฉะนั้น คนเช่นนี้ชื่อว่าใช้ชาติในทางดี ทำภพให้เจริญยิ่งขึ้น เป็นผู้ได้กำไร

กิจที่พึงใช้อัตภาพให้ทำอันเป็นส่วนเหตุ เพื่อทะนุบำรุงตนให้ตั้งเป็นหลักฐานได้ดีในปัจจุบันและจำเพาะตน (อันเป็นส่วนผล) นั้น พระบรมศาสดาทรงแสดงสั่งสอนไว้หลายประการ เช่นความหมั่นทำกิจการให้เหมาะแก่หน้าที่ ให้เหมาะแก่ภาวะให้เหมาะแก่สถานที่ (อันตรงกันข้ามกับความเกียจคร้าน) เรียกว่า อฏฐานสัมปทา ๑ การรักษากิจการและทรัพย์สมบัติไม่ให้เสียไปด้วยการฉ้อที่ไม่เป็นประโยชน์หรือซ้ำให้เกิดโทษขึ้นอีก (อันตรงกันข้ามกับความประมาทเลินเล่อ) เรียกว่า อารักข-สัมปทา ๑ ความมีมิตรคือคนที่คบหาเป็นคนดีมีคุณ (อันตรง

กันข้ามกับคบคนชั่ว) เรียกว่า กัลยาณมิตตตา ๑ การเลี้ยงชีพตามสมควรแก่กำลังทรัพย์ ไม่เบียดกรอเกินไป จนทำให้ลำบากแก่ตนและคนอื่นที่อาศัยโดยมิใช่เหตุ ไม่ให้ฟุ่มเฟือยเกินไป จนจะทำให้ได้ไม่พอจ่าย (อันตรงกันข้ามกับตระหนี่เกินไปและฟุ่มเฟือยเกินไป) เรียกว่า สมชีวิตา ๑ เป็นต้น ธรรมอันเป็นส่วนเหตุเหล่านี้ ถ้าบุคคลประกอบ ก็ให้ผลทำบุคคลนั้นให้ตั้งตัวได้ในโลก เป็นผู้ไม่ต้องถูกติเตียนในทางโลก ส่วนธรรมที่เป็นเหตุอีกฝ่ายหนึ่ง ซึ่งตรงกันข้าม คือความเกียจคร้าน ทำการไม่เหมาะแก่กาลและสถานที่ ไม่รักษากิจการและทรัพย์ให้ดีด้วยความประมาทเลินเล่อ ความคบมิตรชั่ว การเลี้ยงชีพไม่สมควรแก่กำลังทรัพย์ เหล่านี้เป็นต้น ถ้าบุคคลประกอบ ก็ให้ผลทำบุคคลนั้นให้ตั้งตัวไม่ได้ในโลก เป็นที่ต้องติเตียนในทางโลก เหตุผลที่แสดงมานี้เป็นประโยชน์จำเพาะตนและในปัจจุบัน เพราะร่างกายและทรัพย์ภายนอกนั้นเป็นของสำหรับโลกนี้เท่านั้น จะนำไปในภพภายหน้าด้วยไม่ได้เลย

อนึ่ง บุคคลที่เกิดมานั้น จะเป็นอยู่ลำพังผู้เดียวไม่อาศัยผู้อื่นหาได้ไม่ จำต้องอาศัยกันและกันเป็นอยู่ ตั้งต้นแต่เป็นหมูน้อย ๆ จนถึงหมูใหญ่ ในหมู่มนุษย์ที่อยู่ด้วยกันนั้น ถ้าใครเป็นคนชั่วก็ประทุษร้ายหมุ่ ทำคนในหมู่มให้เดือดร้อนต่าง ๆ ได้ชื่อ

ว่าเป็นคณะปโทสะ ผู้ประทุษร้ายหมู่ ถ้าเป็นเพียงกลาง ๆ ไม่
 ทำให้เดือดร้อน แต่ไม่ทำให้ดีขึ้น ก็เป็นเพียงเพิ่มจำนวนคน
 ในหมู่เป็นคณะปุรกะ ผู้ทำหมู่ให้เต็มเท่านั้น ไม่มีประโยชน์
 อย่างอื่น ถ้าเป็นคนดีก็ทำหมู่ให้เจริญยิ่งขึ้น ควรได้ชื่อว่า คณะ
 โสภณะ ผู้ทำหมู่ให้งาม คนที่เป็นคนชั่วก็เพราะทำชั่ว ที่เป็น
 กลาง ๆ ก็เพราะไม่ทำชั่วและทำดี ที่เป็นคนดีก็เพราะทำดี เห็น
 ปรากฏอยู่เป็นธรรมดา ไม่ใช่เพียงเพราะชาติเพราะสกุล เพราะ
 ทรัพย์และเพราะรูปพรรณสัณฐาน เพราะฉะนั้น พระบรมศาสดา
 จึงทรงแสดงเหตุที่ดี ที่จะให้ผลดีไว้ ๔ ประการ เพื่อเป็น
 ประโยชน์แก่หมู่และเป็นประโยชน์แก่ตนในภายหน้า คือให้
 ประกอบด้วยสัทธาความเชื่อว่า ทำชั่วเป็นเหตุ ได้ชั่วเป็นผล
 ทำดีเป็นเหตุ ได้ดีเป็นผล เรียกว่า สัทธาสัมปทา ประการ
 หนึ่ง บุคคลที่อยู่在那หมู่ นั้น ๆ ถ้าประพฤติเบียดเบียนกันและกัน
 คือมุ่งปองร้ายล้างผลาญกัน เพราะปราศจากเมตตา และมุ่ง
 เบียดเบียนเล่น เพราะปราศจากกรุณา อันเป็นการล้างผลาญ
 เบียดเบียนชีวิตและร่างกายกัน ถือเอาของที่เจ้าของหวงแหนไม่
 ยินยอมให้ด้วยประการต่าง ๆ อันเป็นการเบียดเบียนกันทางทรัพย์
 ประพฤติผิดประเพณีล่วงสิทธิในทางกายของกัน อันเป็นการ
 เบียดเบียนกันทางกาย หลอกลวงกันให้เข้าใจผิดหลงเชื่อด้วยการ



เท็จ อันเป็นการเบียดเบียนกันให้หลงเชื่อ เสนอขึ้นมาให้
 ให้เป็นบ้า และไปเบียดเบียนผู้อื่นเพราะความเมา เหล่านี้ชื่อว่า
 เบียดเบียนตน เพราะทำตนให้เป็นคนเลว อย่างหนึ่ง ชื่อว่า
 เบียดเบียนผู้อื่น เพราะทำผู้หวังดีเช่นมารดาบิดาเป็นต้นให้เดือด
 ร้อนด้วย เพราะทำผู้ถูกเบียดเบียนให้เดือดร้อนด้วย อย่างหนึ่ง
 เมื่อเป็นเช่นนั้น ก็จะมีเกิดการตอบแทนกันขึ้น ต่างก็จะมุ่งจอง
 เวรจองภัยกันไป เป็นอันทำหมุ่ให้อยู่ด้วยความไม่สงบสุขตาม
 สมควร ลองพิจารณาตุ๊กก็อาจเห็นได้ เพราะฉะนั้น พระบรมศาสดา
 จึงตรัสสอนให้ตั้งใจเว้นจากการฆ่าและทำร้ายร่างกายกัน เว้นจาก
 ถือเอาของ ๆ กัน เว้นจากเสพของเมา เว้นจากประพฤตินิโค
 ประเพณีในทางกาม เว้นจากหลอกลวงกัน อันเป็นการเบียด
 เบียดตนและเบียดเบียนกันและกันดังแสดงมาแล้ว เพื่อให้บุคคล
 เป็นคนที่ด้วยความประพฤติ เพื่อรักษาหมุ่ให้อยู่ด้วยความสงบสุข
 เรียกว่า สีสัมปทา ประการหนึ่ง นี้กล่าวด้วยศีลสำหรับหมุ่ทั่วไป
 ถ้าบุคคลตั้งอยู่ในชั้นหรือหมุ่ที่ประณีตยิ่งขึ้น คือในหมุ่เจ้า ในหมุ่
 อำมาตย์ ในหมุ่อุบาสกอุบาสิกา หรือในหมุ่บรรพชิต ก็ต้อง
 ประพฤติให้ประณีตยิ่งขึ้น ให้สมควรแก่หมุ่ จึงจะไม่เป็นที่
 รังเกียจและดูหมิ่นของผู้อื่น และทำหมุ่ให้ดีงาม อีกประการหนึ่ง
 บุคคลผู้เกิดมาในชั้นต่ำย่อมมีกำลังกายอ่อนแอ ไม่อาจเลี้ยงตน

เองได้ แม่เจริญวัยต่อมา ก็มีกำลังไม่เสมอกัน บางคนมีกำลัง
 ทรัพย์กำลังกายกำลังความรู้ความคิดมาก บางคนมีกำลังน้อย ถ้า
 บุคคลผู้มีกำลังมากไม่มีการุณาสงเคราะห์อุปถัมภ์ผู้มีกำลังน้อย ผู้มี
 กำลังน้อยก็ไม่สามารถเป็นอยู่ได้ หรือเป็นอยู่ได้ก็ลำบากยากแค้น
 เช่นมารดาบิดาไม่เลี้ยงบุตรธิดาที่ยังอ่อน บุตรธิดาก็เป็นอยู่ไม่
 ได้ หรือเด็กที่ไร่มารดาบิดาหรือไม่ไร แต่มารดาบิดาหมดกำลัง
 ถ้าไม่ได้ผู้มีกำลังช่วยอุปถัมภ์ ก็เป็นอยู่ไม่ได้ ถึงผู้ใหญ่ที่เป็น
 มารดาบิดา ป่วยตายายเป็นต้นแล้ว เมื่อถึงชราภาพแก่เฒ่า
 ไม่สามารถจะอุปถัมภ์ทั่วได้ ก็จำต้องอาศัยบุตรหลานและผู้มี
 กรุณาช่วยเลี้ยงรักษา จนถึงพระเจ้าแผ่นดินต้องทรงอุปการะ
 ราษฎร ราษฎรก็ต้องรู้พระคุณและฉลองพระคุณอย่างใดอย่าง
 หนึ่ง รวมความว่า ผู้มีกำลังมากต้องเป็นผู้อุปการะผู้มีกำลังน้อย
 ผู้มีกำลังน้อย เมื่อได้อุปการะของผู้อื่นก็ไม่นอนใจ เมื่อพอ
 สามารถ ก็ตั้งใจทำตนให้เป็นผู้มีหลักฐานในทางใดทางหนึ่ง
 และตอบแทนพระคุณท่าน เมื่อทั้งสองฝ่ายต่างสละทรัพย์และ
 กำลังกาย กำลังความคิด สงเคราะห์และตอบแทนกันและกัน
 ตลอดถึงบูชาท่านที่ควรบูชาตามสมควร ก็จักทำคนในหมู่ให้
 เป็นสุข และทำระเบียบของหมู่ให้ตั้งงาม เพราะฉะนั้น พระ
 บรมศาสดาจึงตรัสสอนให้ประกอบด้วยจาคะ การสละบริจาค

เรียกว่า จาคัมปทา ประการหนึ่ง อีกประการหนึ่ง บุคคล
 จำต้องทำงานอยู่ด้วยกันทางกายบ้าง ทางวาจา คือพูดบ้าง ทาง
 ใจ คือดำริคิดบ้าง การงานที่พึงทำนั้น เป็นส่วนชั่วที่ทำผู้
 ประพฤติให้เป็นคนชั่ว และทำผู้อื่นให้เดือดร้อนก็มี เป็นส่วน
 ดีที่ทำผู้ประพฤติกให้เป็นคนดี และทำผู้อื่นให้มีความสุขก็มี ผู้อยู่ใน
 หมู่นี้จึงสมควรใช้ปัญญาพิจารณาและศึกษาให้รู้จัก แล้วตั้งใจ
 ละเลิกจากการชั่ว ประกอบทำแต่การที่ดี พระบรมศาสดาก็
 ได้ตรัสสอนเรื่องเช่นนี้แก่พระราหุลพุทธโอรส ในราหุลวาท
 สสูตร โดยใจความว่า จงใช้ปัญญาสอดส่องดูการที่ทำคำที่พูด
 เรื่องที่คิดนั้น ๆ ถ้าเห็นเป็นการชั่ว ซึ่งเป็นไปเพื่อเบียดเบียน
 ตนและคนอื่น ถ้าไม่ได้ทำก็อย่าทำ ถ้ากำลังทำอยู่ก็ให้งดเสีย ถ้า
 ทำแล้วก็ให้ตั้งใจว่าจะไม่ทำอีก ถ้าเป็นการดี ซึ่งไม่เป็นไปเพื่อ
 เบียดเบียนตนและคนอื่น ถ้ายังไม่ได้ทำก็จงทำ ถ้ากำลังทำอยู่
 ก็จงทำต่อไป ถ้าทำแล้วก็จงตั้งใจว่าจะทำอีก และทรงแสดงว่า
 ผู้ชำระตนทั้งในกาลก่อน ทั้งในปัจจุบันนี้ ทั้งในภายหน้า ก็
 พึงชำระได้ด้วยอุบายนี้ เพราะฉะนั้น พระบรมศาสดาจึงตรัส
 สอนให้ประกอบด้วยปัญญา พิจารณากิจการที่พึงทำ เรียกว่า
 ปัญญาสัมปทา ประการหนึ่ง เมื่อบุคคลผู้นั้นบ่มเพาะอยู่ในหมู่นี้ตั้งใจ
 ประกอบด้วยสัมปทา ความถึงพร้อมด้วยคุณธรรมทั้ง ๔ เป็น

อันดี ก็จะทำหมู่ให้ยู่ดี มีสุขสำราญตามสมควร เพราะฉะนั้น
การปฏิบัติเช่นนั้นจึงเป็นประโยชน์สำหรับหมู่ส่วนหนึ่ง อีกส่วน
หนึ่ง ความที่บุคคลตั้งใจปฏิบัติเช่นนั้นด้วยจิตที่ประกอบด้วย
เมตตากรุณาเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ ก็ย่อมเป็นบุญ เพราะเป็นเครื่อง
ชำระความชั่ว และจะให้ผลเป็นสุขในภายหน้า ตรงกันข้ามกับ
บาป ดังภาษิตว่า

ยถากมัม คมิสฺสนฺติ ปุณฺณปาปผลูปกา
สัตว์ทั้งหลาย เป็นผู้เข้าถึงผลของบุญและบาป จักไป
ตามกรรม

นिरเย ปาปกมฺมนฺตา ปุณฺณกมฺมา จ สุกตํ
ผู้มีกรรมเป็นบาปจักไปในสถานที่ไม่มีความเจริญ ส่วน
ผู้มีกรรมเป็นบุญจักไปสู่สุคติ

ตสฺมา กระบฺย กลฺยาณํ นิจยํ สมฺปรายิกํ
เพราะฉะนั้น บุคคลเมื่อสั่งสมกรรมอันจะให้ผลในภาย
หน้า จึงควรทำกรรมดี

ปุณฺณานิ ปฺรโลกสฺมึ ปตฺติจฺหา โหนฺติ ปาณินํ
บุญเป็นที่พึงของสัตว์ในโลกเบื้องหน้า
ด้วยเหตุนี้ สัมปทาทั้ง ๔ จึงชื่อว่า สัมปรายิกัตถะ ประโยชน์
ในภายหน้า ด้วยประการฉะนี้

สัมปทาทั้ง ๔ เป็นเหตุให้ได้ประสบผลในปัจจุบัน คือ
 ทำบุคคลให้เป็นคนดีในหมู่ และทำหมู่ให้อยู่ด้วยความสงบสุข
 และจักให้ผู้ปฏิบัติตามได้ประสบสุขประโยชน์ในภายหน้าดังนี้ก็
 จริง แต่ก็ยังไม่อาจทำให้พ้นจากทุกข์สำหรับโลกได้ เพราะ
 ทุกข์ที่ประจำสำหรับโลกก็ย่อมประจำอยู่เป็นธรรมดา คือความ
 ทрудโทรมเปลี่ยนแปลง ความเจ็บไข้ ความแตกสลายของร่าง
 กายที่มีชาติเป็นต้นเหตุ และความพลัดพรากจากสิ่งที่รัก ความ
 ประสพกับสิ่งที่ไม่รัก เป็นต้น จนถึงหวังไม่ได้สมหวัง ถ้าบุคคล
 ไม่รู้เท่าทัน ก็ย่อมเดือดร้อนมากบ้าง น้อยบ้าง แล้วแต่เหตุ
 จะอำนวย เพราะฉะนั้น จึงมีบางคนต้องการพ้นจากทุกข์เช่นนี้
 เช่นพระมหาบุรุษโพธิสัตว์เป็นต้น และมีบางคนแม้ไม่ได้คิด
 จะพ้นจากทุกข์เช่นนี้ แต่ใคร่ความรู้จริงยิ่งขึ้น พระบรม
 ศาสดาจึงตรัสสอนให้มุ่งตั้งใจมั่นในอารมณ์เป็นที่ตั้งแห่งกัม-
 ม์ฐานอย่างหนึ่ง มีกำหนดลมหายใจออกและหายใจกลับเป็น
 ต้น จนจิตตั้งมั่นแน่วแน่ เป็นการห้ามจิตไม่ให้ส่ายไปรับ
 อารมณ์ต่าง ๆ อันมากระทบ ที่จะให้เกิดยินดีบ้าง ยินร้ายบ้าง
 เป็นส่วนสมถภาวนา การปฏิบัติเช่นนี้ ท่านแสดงว่าเป็นเครื่อง
 อยู่เป็นสุขตลอดเวลาที่บำเพ็ญอุบายหลบลบทุกข์ส่วนหนึ่ง อีก
 อย่างหนึ่ง ทรงสอนให้ใช้ปัญญาพิจารณาเห็นตามเป็นจริง เรียก

วิปัสสนาภาวนา เรื่องนี้แสดงโดยนัยเป็นอันมาก จักแสดงโดยนัยหนึ่ง และโดยย่อพอได้ความ

สิ่งที่ประสบพบเห็นทั้งหมด ที่ให้เกิดความยินดีบ้าง ที่ให้เกิดความยินร้ายบ้าง รวมเรียกว่า “อารมณ์” หมายความว่า ทียึดที่หน่วง มีมากมายเหลือที่จะแสดง แต่รวมลงก็คงเป็นรูปที่ประสบตา เสียงที่กระทบหู กลิ่นที่ประสบจมูก รสที่ประสบลิ้น โผฏฐัพพะที่ประสบกาย แล้วรวมเข้าเป็นเรื่องประสบมโนะ ที่মনะนึกคิดเรียกว่าธรรมะ หรือธรรมารมณ์ อารมณ์เหล่านั้นใครจะรู้หรือไม่รู้ก็ตาม ก็คงมีอยู่เป็นธรรมดา ทั้งมีขึ้นแล้วก็แปรปรวนไป เสื่อมไป ทนอยู่คงที่ไม่ได้ ใครจะบังคับให้ผิดธรรมดาก็ไม่สมประสงค์ คงเป็นอยู่อย่างนั้นเสมอเป็นธรรมดา บุคคลรู้อารมณ์นั้น ๆ เข้าก็เพราะตาได้เห็น หูได้ยิน จมูกได้สูด ลิ้นได้ลิ้ม กายได้ถูกต้อง ครั้นแล้วมนะก็นึกคิดไปต่าง ๆ ตา หู จมูก ลิ้น กาย มโนะ (ที่รวมกันเป็นก้อนรูปหรือก่อนกายนี้ คือที่ตัวเอง) นั้นเล่า ก็ทำหน้าที่ของตน ๆ ชั่วขณะ ๆ แล้วก็ล่วงไป และเกิดขึ้นใหม่แล้วก็ล่วงไป ทั้งต้องแก่ด้วย ต้องเจ็บด้วย ต้องตายด้วย เพราะมีชาติเป็นต้นเป็นเหตุ นี้ก็เป็นไปตามธรรมดา เพราะตาเห็นรูปเป็นต้นจนถึงมนะนึกคิดเรื่องจึงเป็นปัจจัยให้เกิดวิญญาณรู้สึกขึ้น ถ้าวิญญาณรู้สึก

อารมณ์เป็นที่ตั้งแห่งความยินดี เป็นที่ตั้งแห่งสุข ก็เกิดสุข-
 เวทนา ถ้าวิญญาณรู้สึกอารมณ์เป็นที่ตั้งแห่งความยินร้าย (โกรธ
 เกลียดกลัว) เป็นที่ตั้งแห่งทุกข์ ก็เกิดทุกข์เวทนา ถ้าวิญญาณ
 รู้สึกอารมณ์ที่เป็นกลาง ๆ ก็เกิดเวทนาไม่ใช่ทุกข์ไม่ใช่สุข
 สัญญา ก็จำหมายกำหนดไปตาม เป็นปัจจัยให้เกิดสังขาร คือ
 การปรุงแต่งจิต ได้แก่ความคิดนึกพร้อมกับเรื่องประสบกัน
 นั้นเอง ถ้าคิดปรุงแต่งในทางชั่วก็เป็นบาป คิดปรุงแต่งใน
 ทางดีก็เป็นบุญ คิดปรุงแต่งในทางไม่ใช่ดีไม่ใช่ชั่ว ถ้ามีก็เป็น
 อพยัคฆัตถ์ ถึงรูป (รวมถึงตา หู จมูก ลิ้น กาย มนะ)
 วิญญาณ เวทนา สัญญา สังขาร เหล่านี้แล้ว เกิดขึ้นแล้วก็
 คับไปและเกิดขึ้นใหม่ แล้วก็คับไปอีก จึงชื่อว่า แปรปรวน
 อยู่เสมอ ทนอยู่คงที่อย่างเดียวไม่ได้ บังคับให้เป็นไปตามใจ
 หวัง (คือให้คงที่ไม่แปรปรวน) ก็ไม่ได้ เป็นธรรมดา
 แต่ถ้าจิตพรากรออกไปจากรูปเสียแล้ว เช่นคนตาย อารมณ์
 ภายนอกเหล่านั้นจะมีมากเท่าไร ก็ไม่ปรากฏแก่ตนเลย ตาก็ไม่
 เห็น หูก็ไม่ได้ยิน จมูกก็ไม่สูด ลิ้นก็ไม่ลิ้ม กายก็ไม่รู้สึกถูก
 ต่อย มนะก็ไม่เกิดวิญญาณ เวทนา สัญญา สังขารก็ไม่เป็น
 ไป คงเหลือแต่รูปอันเป็นส่วนโลกแท้ เป็นอยู่อย่างนี้เป็น
 ธรรมดา บุคคลได้รูสิ่งนั้น ๆ เข้า คือรูรูป เสียง กลิ่น รส

โผฏฐัพพะ ธรรมะคือเรื่อง และรู้จักตา หู จมูก ลิ้น กาย
 มนะ ตลอดถึงรูปตนเองและวิญญาณ เวทนา สัญญา สังขาร
 และรู้จักด้วยอำนาจอวิชชา คือความเข้าใจผิดผิด จึงยึดสิ่งที
 ไรนั้น ๆ (อันเป็นส่วนผล) ว่าเป็นของเราบ้าง เราเป็นสิ่งนั้น ๆ
 บ้าง สิ่งนั้น ๆ เป็นจริงจังของเราบ้าง ก็เป็นอันถือเอาสิ่งที่ไม่
 เทียง เป็นทุกข์ และบังคับไม่ได้ (อนัตตา) ว่าเป็นของเรา
 บ้าง เราเป็นสิ่งนั้น ๆ บ้าง สิ่งนั้น ๆ เป็นจริงจังของเราบ้าง
 และพลอยเป็นเกิด เป็นแก่ เป็นเจ็บ เป็นตาย เป็นไม่เทียง
 เป็นทุกข์ ไปตามสิ่งที่รู้ จึงไม่พ้นจากทุกข์ร้อน ส่วนผู้รู้ด้วย
 ปัญญาชอบตามเป็นจริงแล้ว ย่อมเบื่อหน่าย เมื่อเบื่อหน่าย ย่อม
 ปลอยวางไม่ยึดถือ เพราะปลอยวางไม่ยึดถือ จึงหลุดพ้นจาก
 ความยึดถือ คงเป็นผู้ร่อย ไม่พลอยเกิด ไม่พลอยแก่ ไม่พลอย
 เจ็บ ไม่พลอยตาย ไม่พลอยไม่เทียง เป็นทุกข์ไปตามที่รู้
 ก็พ้นจากทุกข์ร้อน ด้วยประการฉะนี้ ท่านผู้พ้นด้วยความรู้จริง
 นั้น ถึงอารมณ์ภายนอกจะมีมากสักเท่าไร ตา หู จมูก ลิ้น
 กาย มนะ จะได้ประสพอย่างไร วิญญาณ เวทนา สัญญา
 สังขาร จะเป็นอย่างไร ท่านก็ไม่หวั่นไหวไปตาม คงเป็นผู้
 และพ้นอยู่เสมอ และอาศัยทำประโยชน์ไปจนกว่าจะถึงที่สุด

พระสัมมาสัมพุทธเจ้า เมื่อได้ตรัสรู้พระสัมมาสัมโพธิ-

ญาณแล้วทรงบำเพ็ญพุทธกิจ ด้วยทรงแสดงธรรมสั่งสอนสัตว์-
 โลก ย่นลงในประโยชน์ ๓ คือ ประโยชน์ในปัจจุบันและ
 สำหรับตน ๑ ประโยชน์ภายหน้าและสำหรับหมู่ ๑ ประมัตถ-
 ประโยชน์ ๆ อย่างสูง ๑ ดังแสดงมาแล้วนั้น เพราะฉะนั้น
 พระองค์จึงควรได้พระนามว่า มัคคนายก ผู้นำทางด้วยทรง
 สั่งสอน

พระธรรมคำสั่งสอนของพระองค์ชื่อว่า สวากขาตธรรม
 ธรรมอันพระผู้มีพระภาคตรัสดีแล้ว เพราะย่อมชี้เหตุชี้ผลให้
 บุคคลให้ผู้ฟังได้ความรู้ความเข้าใจ และเมื่อปฏิบัติไปก็ย่อมได้
 วัฏผลตามสมควรแก่เหตุ.

๓. สังฆคุณ

เมื่อพระสัมมาสัมพุทธเจ้าได้ตรัสรู้แล้ว ทรงพระกรุณาโปรดเสด็จคำสั่งสอน ซึ่งเหตุซึ่งผลให้ผู้ฟังได้ความรู้ความเข้าใจ ผู้ฟังคำสั่งสอนของพระองค์ เมื่อพิจารณาด้วยปัญญาชอบตามเหตุและผล เห็นจริงด้วยใจ เกิดมีความเชื่อความเลื่อมใสขึ้น จนเห็นแน่ชัดว่า บุคคลเป็นคนชั่วก็เพราะประพฤติชั่วของตนเอง ถึงใครจะยกย่องว่าเป็นคนดี ก็ไม่เป็นไปตาม และบุคคลเป็นคนดี ก็เพราะประพฤติดีของตนเอง ถึงใครจะกล่าวชมว่าเป็นคนชั่ว ก็ไม่เป็นไปตาม ไม่ใช่เพียงชาติสกุล ไม่ใช่เพียงภคทรัพย์ ไม่ใช่เพียงรูปพรรณสัณฐาน ที่จะทำให้เป็นคนชั่ว หรือเป็นคนดีได้ (ก็แต่สมบัติเหล่านั้นอาจเป็นอุปกรณ์ช่วยให้ประพฤติดีสะดวกขึ้นบ้าง) ท่านเห็นโทษความชั่วว่าเป็นดังของโสโครก เห็นคุณความดีว่าเป็นดังอารมณ์ประเสริฐสุด จึงต่างมุ่งประพฤติดีด้วยกัน ทั้งประพฤติดีเช่นนั้นก็ตรงตามคลองธรรม ไม่เป็นไปตามนิยมของผู้อื่นและของตนเองที่ผิดจากคลองธรรม จึงประพฤติเป็นธรรม หรือประพฤติเพื่อธรรมที่ท่านผู้ประพฤติดีได้บรรลุถึง ประพฤติถูกต้องจริง ๆ จึงเป็นหมู่เป็นพวกกันด้วยความประพฤติดี ถึงแม้ท่านไม่รู้จักกัน

ท่านผู้เช่นนั้น เมื่อเห็นผู้อื่นประพฤติดีผลพลาด และถ้าเห็นสมควร ก็ชักเตือนกันด้วยเมตตากรุณา ท่านผู้ได้รับชักเตือนก็
 ไม่ถือทิฏฐิและมานะ เมื่อเห็นว่าตนผิดก็ยอมรับและแก้ไข แม้
 เมื่อเห็นว่าตนไม่ผิด ก็ไม่โกรธขัดใจ เพราะคิดเห็นว่าท่าน
 ชักเตือนด้วยกรุณา ถ้ามีกิจที่พึงทำเกิดขึ้นก็ช่วยกันทำ สงเคราะห์
 และอนุเคราะห์กันและกันตามควร เมื่อแลดูกันก็ด้วยจักขุที่
 ประกอบด้วยเมตตากรุณา จึงเป็นหมู่เป็นพวกกันด้วยสามัคคี
 ธรรม เพราะมุ่งความจริงที่เป็นประโยชน์และเป็นธรรมโดยถูก
 ต้อง จึงศึกษาจดจำพิจารณาพระปริยัติธรรมตามกระแสพระ
 พุทธภาสิต จนถึงจกัอรรถะคือเนื้อความของปริยัติธรรมนั้น
 และปฏิบัติตามความสามารถ (ท่านแสดงไว้ว่า) ถ้าท่านมุ่ง
 ความสงบจิตด้วยสมถภาวนา ท่านก็บำเพ็ญสมถกัมมัฏฐานอย่างใด
 อย่างหนึ่ง มีกำหนดลมหายใจออกและลมหายใจกลับเป็นต้น
 จนจิตตั้งมั่นมีอารมณ์เป็นอันเดียว อยู่เป็นสุขในปัจจุบันเป็น
 ชั้น ๆ ตามกำลังของจิตที่ตั้งมั่น และท่านน้อมจิตที่ตั้งมั่นนั้น
 ไปพิจารณาสภาวธรรม (ดังแสดงไว้ในธรรมคุณตอนประ-
 โยชน์อย่างสูง) จนเห็นตามเป็นจริง เป็นฝ่ายสมถยานิก
 ผู้ดำเนินทางสมณะบ้าง บางท่านดำเนินตามอริยมรรค ตั้งสมา-
 ทิฏฐิ ปัญญาเห็นชอบเป็นหลัก อาศัยสมาสมาธิเป็นเครื่อง

อุปถัมภ์ จนเห็นด้วยปัญญาชอบตามเป็นจริงว่า ร่างกายที่มีจิต
 ครอบงำ อันแจกตามอาการที่ปรากฏเป็นปัญจขันธ์ มีชาติเป็น^๕ผู้^๖บน
 มีชราเป็น^๖ผู้^๖ทำให้ทรุดโทรม มีพยาธิเป็น^๖ผู้^๖ทำให้เจ็บช้ำลำบาก
 มีมรณะเป็น^๖ผู้^๖ทำให้สลายประจำหรือเผาอยู่เสมอ จึงไม่เที่ยง
 เพราะต้องแปรเปลี่ยนไป เป็นทุกข์เพราะทนยากลำบาก และ
 ทนอยู่ไม่ได้ เป็นอนัตตา เพราะบังคับไม่ได้ตามใจหวัง เหมือน
 เชื้อไฟเผาก็ต้องร้อนต้องไหม้อยู่เสมอ ฉะนั้น เมื่อท่านเห็น
 ตามเป็นจริงด้วยปัญญาอันชอบแล้ว ย่อมปล่อยวางปัญจขันธ์
 ไม่ยึดถือมั่นว่าปัญจขันธ์เป็นของเรา หรือปัญจขันธ์เป็นตัวตน
 จริง ๆ และเป็นของเรา คงเป็น^๖ผู้^๖รู้จักปัญจขันธ์ว่าเป็นทุกข์อยู่
 ตามสภาพ แต่ท่านไม่เป็นทุกข์ จึงพ้นทุกข์ เพราะพ้นทุกข์
 จึงเป็นสุข และเป็น^๖ผู้^๖เป็นสุขจำเพาะตน ปราศจากสงสัยว่า
 พระ^๖ผู้^๖เองและสอน^๖ผู้^๖อื่นให้^๖รู้^๖ตามมีหรือไม่มี พระธรรมคือข้อ
 ปฏิบัติอันเป็นเหตุ และผลคือความพ้นทุกข์มีหรือไม่มี หมั่นคนที่
 ปฏิบัติธรรมแล้วพ้นทุกข์มีหรือไม่มี เพราะรู้เห็นตามเป็นจริงเอง
 จึงไม่ถือศีลและวัตรผิด ๆ ไป ด้วยอำนาจความถือขลังต่าง ๆ
 เมื่อเช่นนั้น ท่านย่อมไม่ชิงดีกัน เพราะเห็นแน่แล้วว่าชิงกันไม่
 ได้ ใครทำดี^๖ผู้^๖นั้นก็ดีเอง และไม่วิวาทบาดหมางแก่งแย่งแตก
 ร้าวกัน เพราะการประพฤติเช่นนั้นเป็นความชั่ว เป็นเหตุให้

เกิดทุกข์ แม้บางท่านยังไม่หลุดพ้นจากความติดอยู่ด้วยอำนาจ
 ยินดีในส่วนที่ชอบใจ ยังไม่หมดจากความกระทบจิตด้วยอำนาจ
 ยินร้ายในส่วนที่ไม่ชอบโดยสิ้นเชิง เพราะอวิชชาความเข้าใจผิด
 หรือความไม่รู้แจ่มแจ้งยังไม่หมดสิ้นก็ตาม แต่ท่านก็ได้ถึงกระแส
 ของธรรมแล้ว ถ้าท่านพิจารณาด้วยปัญญาชอบให้เห็นจริงยิ่งขึ้น
 ก็อาจพ้นจากเครื่องเศร้าหมองใจยิ่งขึ้น จนถึงที่สุด ท่านผู้ใด
 ฟังคำสั่งสอนของพระสัมมาสัมพุทธเจ้า เห็นจริงด้วยใจถูกต้อง
 ตามคลองธรรมนั้น ไม่นิยมเพศว่าเป็นชายหรือหญิง และไม่
 นิยมว่าเป็นนักรบหรือไม่ว่านิยมแต่คุณความดี แม้จะมีชาติสกุล
 ต่างกันตามสมมติ และมีทรัพย์ มียศ มีรูปพรรณสัณฐานต่าง
 กัน เมื่อมีความเห็นถูกต้องเห็นชอบร่วมกัน ตั้งแต่ชั้นเบื้องต้นไป
 ก็เปลี่ยนชั้นจากพื้นภูมิเดิมขึ้นเองด้วยความดี ไม่ต้องมีผู้อื่นแต่งตั้ง
 และเลื่อนให้ และไม่มีใครอาจถอดถอนเหมือนกัน ท่านจึง
 เป็นหมู่เป็นพวกกันเองด้วยความเห็นชอบ เพราะท่านเป็นหมู่
 เป็นพวกที่ดี จึงไม่ดูหมิ่นกันและไม่ดูหมิ่นผู้อื่น เมื่อเช่นนั้น ถึง
 จะมีมากเท่าไรก็ไม่เกิดขวางกัน ไม่บังกัน เมื่อท่านยังมีชีวิตอยู่
 และสามารถ ก็ไม่เกียดร้าว ประกอบกิจการตามสมควรแก่เพศ
 และภูมิของตน ๆ ในทิฏฐุธรรมิกัตถประโยชน์ คือประกอบการ
 เพื่อบำรุงอรรถาภาพให้เป็นที่ไปตามสมควร เป็นส่วนสุจริตบ้าง

ประกอบกิจการในสัมปรายภพโดยชอบเพื่อทะนุบำรุงหมู่ บุชา
 ท่านผู้ควรบูชา มีเมตตากรุณาเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ ช่วยอุดหนุนกิจ
 การและบุคคลในทางดีทางชอบอันเป็นไปตามพระพุทธศาสนา
 บ้าง (ท่านที่ประพฤตินั้นมักเป็นพรവാส) ตั้งใจศึกษา
 ทรงจำพิจารณาและปฏิบัติธรรมสมควรแก่ธรรม ช่วยประกาศ
 พระศาสนาให้แพร่หลาย และปกครองพระศาสนาให้ถาวรสืบ
 ต่อไป เพื่อประโยชน์แก่ชนในภายหลังบ้าง (ท่านที่ประพฤตินั้นมักเป็นบรรพชิต เช่นท่านที่ช่วยกันทำสังคายนาพระพุทธ-
 ศาสนามาแล้ว) หมู่ชนเช่นนั้นท่านจัดเป็นชั้นต่างกันด้วยการ
 เห็นธรรมต่ำและสูงต่างกันเป็น ๔ คู่คือ ท่านผู้ยังปฏิบัติอยู่ใน
 เหตุเพื่อบรรลุมรรคผลชั้นต้นเรียกว่า โสทปัตติมรรคภูมิจึง ผู้ตั้งอยู่ใน
 ทางเป็นถึงกระแสธรรมชั้นต้น ๑ ท่านผู้ถึงกระแสธรรมใน
 ชั้นต้นนั้นแล้ว ๑ นั้นเป็นคู่ที่ ๑ ท่านผู้ตั้งอยู่ในทางแห่งพระ
 สกทาคามี (ผู้ยังจะมามีอีกคราวหนึ่ง) ๑ ท่านผู้เป็นพระสกทาคามี ๑
 นั้นเป็นคู่ที่ ๒ ท่านผู้ยังตั้งอยู่ในทางแห่งพระอนาคามี (ผู้ไม่
 ต้องมา) ๑ ท่านผู้เป็นพระอนาคามี ๑ นั้นเป็นคู่ที่ ๓ ท่านผู้
 ยังตั้งอยู่ในทางแห่งพระอรหันต์ ๑ ท่านผู้เป็นพระอรหันต์แล้ว ๑
 นั้นเป็นคู่ที่ ๔ แยกคู่ทั้ง ๔ นั้นออกจึงเป็น ๘ บุคคล ท่านเหล่านั้น
 แลเป็นหมู่สาวกของพระผู้มีพระภาคเจ้า เป็นหมู่ที่ควรบูชาด้วย

พัสดุก่อนเป็นไทยธรรม เป็นหมื่นที่ควรต้อนรับ เป็นหมื่นที่ควรแก้
ทักษิณาทาน (การให้เพื่ออุทิศส่วนกุศลแก่ผู้ละโลกนี้ไปแล้ว)
เป็นหมื่นที่ควรทำอัญชลี เป็นเขตบุญของสัตว์โลก ด้วยประการ
ฉะนี้

เมื่อพุทธศาสนิกบริษัทได้ระลึกถึงคุณแห่งพระสงฆ์สาวก
ของพระพุทธเจ้าต้งแสดงมาโดยย่อนี้ด้วยปัญญาอันชอบ ย่อม
เป็นบุญเป็นกุศลซึ่งจะให้ผลเป็นสุขอย่าง ๑ และจักเป็นเหตุให้
เห็นได้ว่าพระสาวกนั้น ๆ ในชั้นต้นก็เป็นสามัญชนเช่นเรา แต่
อาศัยตั้งใจฟังธรรมคำสั่งสอนของพระสัมมาสัมพุทธเจ้า พิจารณา
ด้วยปัญญาชอบ เห็นจริงด้วยใจ และตั้งใจประพฤติดีตาม
ธรรม จึงเปลี่ยนชั้นภูมิขึ้นโดยลำดับจนถึงชั้นสูงสุด เพราะ
คุณธรรมคือความดี เช่นนี้จักได้ถือเอาเป็นตัวอย่างที่ดี และ
เมื่อประพฤติตามก็จักได้เป็นผู้มีความประพฤติดี เป็นสุจริต ทาง
กาย ทางวาจาและทางมนัส และมีสามัคคีธรรมต่อกัน จนอาจ
เปลี่ยนชั้นภูมิขึ้นได้อย่าง ๑ แม้อย่างไม่ถึงชั้นของพระอริยบุคคล
ก็จักเป็นกัลยาณชน เมื่อผู้ประพฤติพิจารณาคุณตนก็จักมีปีติเอิบอิ่ม
ใจเพราะเห็นว่าได้ประพฤติชอบ และจักอยู่เป็นสุขทั้งในปัจจุบัน
ทั้งในภายหน้า ดังพระพุทธภาสิตว่า

ธมฺมปัติ สฺขํ เสติ วิปฺปสนฺนํ เจตสา
อริยปฺปเวทิตะ ธมฺเม สทา รมติ ปณฺทิตะ

ผู้มีปิติเอิบอิมใจในธรรม มีใจผ่องใสแล้ว ย่อมอยู่เป็น
สุขสำราญ เพราะฉะนั้น ผู้ปฏิบัติกิจการด้วยปัญญาซึ่งเรียกว่า
บัณฑิต จึงยินดีในธรรมที่พระอริยะประกาศแล้วทุกเมื่อ

โย ธมฺมจารี กาเยน วาจา ยุตฺตํ เจตสา
อิธว นํ ปสฺสณฺติ เปจฺจ สกฺกเค ปโมทติ

ผู้ใดเป็นผู้ประพฤติธรรมด้วยกาย ด้วยวาจา ด้วยใจ
ท่านผู้นั้นย่อมสรรเสริญผู้นั้นในโลกนี้ ครั้นผู้นั้นละโลกนี้ไปแล้ว
ย่อมบันเทิงอยู่ในสวรรค์

สัตว์ทั้งหลายเหล่านั้นที่ประกอบด้วยกายสุจริต วาจสุจริต
มโนสุจริต มีความเห็นชอบ ประกอบกรรมตามความเห็นชอบ
สัตว์เหล่านั้น เบื้องหน้าแต่ตายเพราะกายแตก ย่อมเข้าถึง
สุคติโลกสวรรค์

เมื่อบุคคลรู้จักธรรมอันเลิศ เลื่อมใสแล้วโดยความเป็น
ของเลิศ เลื่อมใสในพระพุทธเจ้าผู้เลิศ ซึ่งเป็นทักษิณียบุคคล
ผู้ยอดเยี่ยม เลื่อมใสในพระธรรมอันเลิศ ซึ่งเป็นธรรมปราศ-
จากราคะและสงบระงับเป็นสุข เลื่อมใสในพระสงฆ์ผู้เลิศ ซึ่ง

เป็นเขตบุญอย่างยอดเยี่ยม ถวายทานในท่านผู้เลิศจนนั้น บุญอันเลิศ
คือ อายุ วรรณะ ยศ เกียรติคุณ สุข และผลที่เลิศ ย่อม
เจริญ ผู้มีบุญญาตั้งมั่นในธรรมอันเลิศแล้ว ให้ท่านแก่ท่านผู้
เป็นบุญเขตอันเลิศ จะเกิดเป็นเทพดาหรือเกิดเป็นมนุษย์ก็ตาม
ย่อมถึงความเป็นผู้เลิศบันเทิงอยู่ ด้วยประการฉะนี้

เพราะฉะนั้น พุทธศาสนิกผู้แสดงความเลื่อมใสในพระ
รัตนตรัย ก็พึงตั้งใจปฏิบัติธรรมที่พระสัมมาสัมพุทธเจ้าทรง
ประกาศไว้ เพื่อยังความเลื่อมใสของตนให้เจริญยิ่ง ๆ ขึ้น และ
การตั้งใจปฏิบัติเช่นนั้น ก็ยังจะได้ชื่อว่าเป็นการบูชาพระสัมมา-
สัมพุทธเจ้าด้วยปฏิบัติบูชา ซึ่งจัดเป็นบูชาอย่างสูง เป็นบุญกุศล
อันยิ่ง ด้วยประการฉะนี้.

"EVELYN"

A Play in One Act

by

Carlton H. Terris

(Author of The King's Command)

พระราชนิพนธ์

ของ

พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

หม่อมหลวงปิ่น มาลากุล แปลเป็นภาษาไทย

ให้ชื่อเรื่องว่า

“ชื่อว่าอารี”

คำนำ

เรื่อง “ช่อว่าอาร์” นี้ ข้าพเจ้าแปลจากเรื่องภาษาอังกฤษชื่อ Evelyn ของ Calton H. Terris ซึ่งเป็นพระนามแฝงของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ในระยะที่ประทับทรงศึกษาวิชาการอยู่ ณ ประเทศอังกฤษ ข้าพเจ้าค้นพบเรื่องนี้เมื่อ พ.ศ. ๒๕๒๐ และได้รับแปลและพิมพ์ขึ้นในปีเดียวกันนั้น เป็นเรื่องสั้น ๆ มีคติสอนใจ แผนกศิลปการพูดและการแสดงของสโมสรธนาคารกรุงเทพ ได้จัดแสดงครั้งหนึ่ง เมื่อวันที่ ๒๕ พฤศจิกายน ๒๕๒๑ และออกอากาศทางวิทยุกระจายเสียงที่กรมประชาสัมพันธ์ เรื่องนี้พิมพ์ครั้งที่สองเมื่อ ๒๕๒๓ เพื่อฉลองพระบรมราชสมภพครบ ๑๐๐ ปี ของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว การพิมพ์ครั้งนี้เป็นการพิมพ์ครั้งที่ ๓

ปิ่นมณฑล

๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๔

“ชื่อว่าอารี”

ตัวละคร

พลโทศิริ จำเป็น	ลุงของอารี
นายธนา รอดสกุล	สามีของอารี
“ดอกฟ้า”	คู่แข่งของอารี
บัวเพื่อน	สาวใช้ชาวเหนือของอารี
อารี	

ฉาก

ห้องรับแขกในบ้านนายธนา รอดสกุล ที่เชียงใหม่, มีประตูเข้าออกทางซ้ายและขวา ทางซ้ายออกไปยังส่วนที่เป็นหน้าเรือน, ทางขวาออกไปยังส่วนที่เป็นหลังเรือน, ส่วนทางด้านหลังมีประตูกว้างเปิดออกไปยังเฉลียง แลเห็นสวนต้นไม้ในระยะใกล้ และตอยสุเทพในระยะไกล. ห้องนี้ตกแต่งอย่างง่าย ๆ แต่สดชื่นและเข้าที่ มีเก้าอี้รับแขกอยู่กลางห้อง.

เวลา

ปัจจุบัน

ชื่อว่าอารี

[เป็ดม่าน ดอกฟ้าเข้ามาทางประตูซ้าย บัวเพื่อน
ตามเข้ามา]

ดอกฟ้า :- อย่าหลอกฉันว่าคุณธนาไม่อยู่นะ ฉันเห็นเงินเข้า
ประตูบ้านมาเมื่อสักครู่นี้เอง, (บัวเพื่อนแสดงอาการยอม
จำนน) ไปบอกซี บอกว่า ฉันมาหา, ขอพบประเดี๋ยว
เดี๋ยวเท่านั้นแหละ.

บัวเพื่อน :- จะให้ข้าเจ้าบอกว่าจ้ออันหยั่ง ?

ดอกฟ้า :- เอ้อ ... บอกว่าชื่อน้อยก็แล้วกัน.

บัวเพื่อน :- (มองดูด้วยอาการสงสัย) ฮี ... จื่อน้อย !

ดอกฟ้า :- ชื่อน้อยนะซี, เป็นอะไรไปล่ะ ? คนเขาชื่อน้อยกัน
ถมไป. เร็วหน่อยเถอะจ๊ะ เวลาไม่ค่อยจะมีอยู่ด้วย.
(เห็นบัวเพื่อนลังเลอยู่) กลัวฉันจะขโมยอะไรใส่
กระเป๋าทิ้งหรือ ? ไม่ต้องกลัวดอก ฉันไม่แตะต้อง
อะไรดอก, ไปเถอะ.

บัวเพื่อน :- เจา ! (แล้วก็ออกไปทางซ้าย).

(ดอกฟ้าหยิบกระจกออกมาส่องดูหน้า และบ่นกับตัวเอง).

ดอกฟ้า :- มิน่าละ! แม่สาวใช้จึงไม่ค่อยจะไวใจเรา, หน้าตาเหมือนกับดาวร้ายอย่างนั้นแหละ? ทาปากมากไปหน่อย... ก็มันยุ่งอยู่อย่างนี้ ใครจะมีเวลาประดิษฐ์ประดอย... (เธอหยิบผ้าเช็ดหน้าออกมาเช็ดริมฝีปาก) เอาละ... ดอกฟ้าสวยแล้ว เป็นสุภาพสตรีได้แล้ว... ไม่เป็นดาวร้ายแล้ว. แหม! เมื่อวันก่อนเกือบถูกหาว่าไม่ใช่สุภาพสตรี... แต่ก็ยังดีกว่าคนอื่น ๆ เป็นหลายคน. เฮ้อ!... เล่นหนังมันก็อย่างนั้นแหละ! แต่อย่างไร ๆ เราก็เป็นสุภาพสตรีแน่.

(นายธนา รอดสกุล เข้ามาทางประตูซ้าย, ดอกฟ้ากระโดดด้วยความดีใจ).

ดอกฟ้า :- พี่นา! อยู่นี่เอง. (เข้าไปโอบกอดถึงตัวนายธนา)

ธนา :- ก็อยู่ แล้วจะว่าอย่างไร?

ดอกฟ้า :- พี่นาไม่รักน้องหรือคะ?

ธนา :- รักสิ. (เอาแขนโอบไหล่ดอกฟ้าอย่างไม่สัจจะเต็มใจนัก).

ดอกฟ้า :- แหม! นอกจอหนังแท้ ๆ พี่ยังกอดอย่างเสียไม่ได้.

ถ้าผีแสดงไม่เป็น, พี่น่าจะ...

ธนา :- เมียของพี่ยังไม่เคยบ่นเลยนะ ว่าผีแสดงไม่เป็น.

คอกฟ้า :- อ้อ. น้องไม่ได้หมายถึงการแสดงกับภรรยาของพี่
ดอกคะ...

ธนา :- รู้แล้ว, รู้แล้วว่าน้องจะพูดว่าอย่างไร... แต่คราว
ก่อน เห็นพูดว่าจะไม่มารบกวนพี่อีก.

คอกฟ้า :- น้องพูด, ไม่ปฏิเสธ. แต่น้องมาคิดใหม่ว่า มาเยี่ยม
ผีเป็นครั้งคราว เป็นวัฒนธรรมที่ดี. (พยายามเข้า
ซับทีไรล์ของนายธนา).

ธนา :- เดียวก่อน, น้องสาว, นึกว่ากำลังถ่ายหนังหรือ
อย่างไร?

คอกฟ้า :- ทราบแล้วค่ะว่าไม่ใช่เวลาถ่ายหนัง. จริงนะคะ ถ้าพี่
นามาเล่นหนังกับน้อง, ยอดเลยคะ. คนดูจะติด และ
นึกว่าเป็นคู่รักของน้องจริง ๆ.

ธนา :- อย่างนั้นหรือ? เมียของพี่จะโกรธเป็นไฟนะซี.

คอกฟ้า :- อี... ทำทางน้องไม่ใช่สุภาพสตรีหรือคะ?

ธนา :- แลเห็นน้องแว็บเดียวก็รู้...

คอกฟ้า :- ปากแดงมากเกินไป, ถูกแล้ว. เสียใจคะ, แต่ก็น่า
จะเห็นใจน้อง, วันนี้น้องมาก ไม่มีเวลาจะแต่งตัวให้

เรียบร้อย.

ธนา :- น้องรู้หรือเปล่าว่าเมียของพี่ คิดว่าการเล่นหนังน่าจะ
เป็นอย่างไร ?

ดอกฟ้า :- ก็คงคิดว่าแม่นางเอกทั้งหลาย เป็นคนหากิน. คน
หลายคนคิดว่าอย่างนั้น ซึ่ง... ก็ช่วยอะไรไม่ได้
นี่คะ. น้องรู้ว่าตัวน้องเองเป็นสุภาพสตรี, น้องไม่
หวังว่าใครจะคิดอย่างไร ?

ธนา :- เอ๊ะ, เราต้องคิดถึงใจคนอื่นบ้างซี. สมมุติว่าน้อง
เป็นตัวพี่, พี่มีเมียที่สวยงาม ที่น่ารักอยู่แล้ว, พี่ก็ไม
อยากให้มีเมียพี่ขี้ใจ... นี่พูดอย่างเบาที่สุดนะ ...
และ...

ดอกฟ้า :- (ชิงพูด) และพูดตรงๆ... พี่อยากจะไล่น้องไป
ให้พ้นไซ้ไหมล่ะคะ ?

ธนา :- เอ้อ, ก็ไม่ถึงอย่างนั้น, เป็นแต่อยากจะบอกว่า อย่า
มานั่งเยียมพี่ ตามหลักวัฒนธรรมของน้องให้นาน
นัก.

ดอกฟ้า :- พูดกันตรงๆ ดีค่ะ, และน้องก็จะพูดตรงๆ, คือว่า
ถ้าได้จัตุระของน้องเสร็จแล้ว น้องจะรีบกลับ.

ธนา :- พี่ก็ดูเหมือนจะเดาถูกว่าน้องมีธุระอะไร.

คอกฟ้า :- น้องเสียใจค่ะ ที่ต้องมารบกวนเรื่องเงินบ่อยๆ, แต่คราวนี้จำเป็นจริง ๆ ค่ะ.

ธนา :- ทราบแล้ว, คุณเหมือนจะจำเป็นจริง ๆ ทุกครั้ง. ครั้งนี้ต้องการทำอะไรล่ะ?

คอกฟ้า :- มากสักหน่อยค่ะ, น้องไม่มีเงินเหลือติดตัวเลย ในสิบปีนี้น้องเกี่ยวข้องกับวงการภาพยนตร์มา ยังไม่เคยหมดตัวเหมือนคราวนี้.

ธนา :- เล่นการพนันอีกกรรมง?

คอกฟ้า :- (ก้มหน้า) ค่ะ.

ธนา :- ก็เรื่องเก่าไม่มีอะไรเปลี่ยนแปลง.

คอกฟ้า :- ไม่เหมือนเก่านะคะ, ยุ่งเหยิงจนน้องสาวไม่ออก, กลายเป็นลูกหนี้ของคนที่คอยจะกินเลือดกินเนื้อ.

ธนา :- เป็นหนี้เขาทำอะไร?

คอกฟ้า :- สองหมื่นค่ะ.

ธนา :- อย่างนั้นเชียวหรือ?

คอกฟ้า :- ค่ะ, น้องขอผิดผ่อนเขา เขาก็จะเอาของเป็นประกัน, น้องก็ไม่มีอะไรจะให้เขา ได้แต่ขอเวลา มาวิ่งเต้นดูก่อน.

ธนา :- จะต้องกลับไปพบเขาเมื่อไร?

ดอกฟ้า :- บ่ายสามโมงค่ะ.

ธนา :- เอาเถอะ พี่จะไปด้วย. นี่น้องอยู่โรงแรมหรือ?

ดอกฟ้า :- ค่ะ, โรงแรมใหม่ที่เชิงคอย. แต่ก็อายเขาเต็มแก่แล้ว ไม่มีเงินจะชำระค่าห้อง เขาก็จะยึดกระเป๋าสื่อผ้าแล้วไล่น้องออก.

ธนา :- ถ้าต้องออกจากโรงแรม น้องจะไปอยู่ที่ไหน?

ดอกฟ้า :- ไม่ทราบจริง ๆ ค่ะ... จะกลายเป็นหญิงจรจัดไปหรืออย่างไรก็ไม่ทราบ. (พูดจริงจังมากขึ้น) นี่แน่ะค่ะพี่นา, น้องเคราะห์ร้ายถึงที่สุดแล้วนะคะ, ไม่มีมนุษย์ที่ไหนเลยที่น้องจะพึ่งพาอาศัยได้... ไม่มีใครเลยในโลกนี้.

ธนา :- (สงสาร) ก็มีพี่อย่างไรละ!

ดอกฟ้า :- ค่ะ, พี่นา, พี่นาของน้องดีเสมอ และน้องก็อดมากวนพี่ไม่ได้. เฮ้อ... เดียวนี้ก็ผิดกว่าแต่ก่อน, พี่แต่งงานแล้ว น้องก็ลำบากยิ่งขึ้น... ไม่กล้า... น้องเบื่อโลกค่ะ เบื่อจอแก้ว-จอเงิน เบื่อการโฆษณาภาพยนตร์เงินล้าน. น้องจะเลิกค่ะ เลิกชอบให้คนมาแสดงบทรักบทสวาท, เลิกเป็นดอกฟ้าให้เขาปลิดกลีบที่ละกลีบแล้วก็โยนทิ้ง. ที่

เล็กได้เองน้องก็จะเล็กให้หมด... แต่... แต่
เรื่องมีหนี้ เขาจะลากเอาตัวไปเข้าคุกเข้าตารางนั้น,
จะเล็กได้อย่างไร? หวังน้องยุ่งไปหมด, ไม่รู้ที่จะ
คิดอย่างไรแล้ว. (ร้องไห้).

ธนา :- นี่แน่ะน้อง, ต้องทำใจแข็งไว้ก่อน. เรื่องหนี้สินนี้
เป็นต้นเหตุ. พี่จะหาทางจัดการให้. จะเลยสั่งสอน
เจ้าหนี้หน้าเลือดนั้นเสียด้วย. ทำใจดี ๆ ไว้. น้อง
กลับไปโรงแรมก่อนเถอะ. ประเดี๋ยวพี่จะตามไป.
(ทั้งสองคนพากันออกไปทางประตูซ้าย อีกครู่หนึ่ง
บัวเพื่อนน้องเข้ามาทางประตูหลัง. เมื่อเห็นไม่มีใคร
อยู่จึงไปหยิบวารสารต่าง ๆ ที่โต๊ะรับแขกเปิดดู, แล้ว
ทำท่าตกใจแกมยินดี ที่ได้เห็นรูปดอกฟ้าในวารสาร
ฉบับหนึ่ง. กำลังรับจะเข้าประตูซ้ายไป อารีก็เดิน
สวนออกมา).

อารี :- บัวเพื่อนจะ !

บัวเพื่อน :- เจ้า.

อารี :- คุณผู้ชายอยู่ที่ไหน ?

บัวเพื่อน :- บ่อนายเป็นจะอยู่ในห้องหนังสือกระมังเจ้า. ข้าเจ้า
ไปบอกว่าอีนายอยากจะปะนะเจ้า.

อารี :- ช่างเถอะ. แต่เนี้แน่ะ, หยิบร่่มกับกระเป๋าทื่อให้ฉัน
หน้อย เตี้ยวจะออกไปเดินเล่น.

บัวเพื่อน :- เจ้า ... เอ้อ ... เอ้อ ...

อารี :- อะไรจ๊ะ บัวเพื่อน ?

บัวเพื่อน :- บ่มีอันหยังเจ้า ... เอ้อ ... เอ้อ ...

อารี :- มีนะ, มีอะไรก็พุดมาเถอะ.

บัวเพื่อน :- ข้าเจ้าไต่ยีน ...

อารี :- ไต่ยีนอะไรละ ?

บัวเพื่อน :- บ่มีอันหยังสำคัญเจ้า. ข้าเจ้าว่าบ่ควรจจะอู่จะอันเจ้า.
(พุดแล้วก็รีบเข้าประตูขวาไป).

อารี :- เด็กคนนี แปลกจริง ! จะพุดอะไร แล้วก็ไม่พุด.
(นายธนาสามีของเธอเข้ามาจากประตูซ้าย).

อารี :- พี่คะ ออกไปเดินเล่นกันไหมคะ ?

ธนา :- เมื่อไร ?

อารี :- เตี้ยวนีแหละคะ, เติ็นดูอะไรเล่น.

ธนา :- พี่เสียใจจริง ๆ, น้องอารี, พี่กำลังจะมาบอกน้องว่า
พี่มีเรื่องด่วน, จะต้องออกไปข้างนอก.

อารี :- น้องไปด้วยก็แล้วกัน.

ธนา :- อย่าเลย, น้องอารีอยู่บ้านดีกว่า.

อารี :- ทำไมละคะ ?

ธนา :- เอาเถอะ, แล้วทีหลังจะบอกให้.

อารี :- พี่มีความลับ บอกน้องไม่ได้เสียแล้วหรือคะ ? ถึง
ชั้นนั้นแล้วหรือคะ ?

ธนา :- น้องอย่าคิดมากไปเลย พี่สัญญาว่าจะไม่มีอะไรเป็น
ความลับสำหรับน้องอารี, แต่ความลับของคนอื่น
นั้นซี, พี่ต้องเก็บเอาไว้ก่อน.

อารี :- อ้อ, ถูกหรือคะที่พี่จะไปมีความลับกับคนอื่นที่จำ
ต้องกักกันไว้ไม่ให้รู้ ?

ธนา :- โธ่, น้องอารี, ก็เมื่อพี่มีเหตุผล...

อารี :- มีเหตุผลมีผล ! ฮี ! มีผู้หญิงอื่นด้วยละซี !

ธนา :- โธ่, น้องอารี.

อารี :- บอกมาซีคะว่ามีผู้หญิงอื่นเกี่ยวด้วยหรือเปล่า.

ธนา :- ถ้าพี่ถูกบังคับให้ตอบ, ก็ต้องตอบว่ามี.

อารี :- อ้อ ! พี่พูดออกมาได้เต็มปากว่าพี่จะออกไปหาผู้
หญิงอื่น. พี่หวังจะให้น้องลอยหน้าลอยตาบอกว่า
“เชิญซีคะ เชิญตามสบาย น้องเป็นเพียงเมียเท่า
นั้น,” ถ้าพี่หวังจะให้น้องพูดเช่นนั้นละ ผิดไปละ
คะ. บอกมานะคะว่าผู้หญิงนั้นนะใคร !

ธนา :- น้องอาร์ จะรู้เอาไปทำไม?

อาร์ :- ทำไมก็ช่าง!

ธนา :- เขาเป็นคนดีนะ.

อาร์ :- อ้อ, ก็แน่นอน, ไม่อย่างนั้นพี่จะยกเขาไว้เหนือเมีย
ของพี่ทำไม!

ธนา :- น้องอาร์ของพี่, พี่ขอรับรองเพียงว่า ขอไปข้างนอก
ประเดี๋ยวเดียว. ประเดี๋ยวเดียวนี้น้องอาร์ไม่ต้อง
เดือดร้อนอะไร, แต่สำหรับคนอื่นนั้น ประเดี๋ยว
เดียวมีความหมายมาก. น้องเชื่อพี่เถิดว่า ถ้าไม่
จำเป็นจริง ๆ พี่ก็จะออกไปเดินเล่น, ดูอะไรเล่น
กับน้อง. พี่ไม่ได้ขอรับรองมาก, เพียงขอเวลาเพียงครู่
ใหญ่ ๆ เท่านั้น. ไวใจพี่เถอะ, ไวใจพี่เถอะ.

อาร์ :- น้องไวใจพี่ทุกอย่าง, แต่เรื่องนี้จะไวใจได้อย่างไร?

ธนา :- น้องอาร์พูดละก็คิดเสียก่อนซี.

อาร์ :- น้องคิดแล้ว. ไวใจไม่ได้! พี่เข้าใจหรือยัง?

ธนา :- เข้าใจนะ ก็เข้าใจละ. พี่เสียใจจริง ๆ, พี่ต้องไปละ.
(จะออกประตูซ้ายไป).

อาร์ :- พี่จะไปจริง ๆ หรือ?

ธนา :- จ๊ะ, พี่จะต้องไป.

- อารี :- พี่นะแหละ พุดละก็ต้องคิดเสียก่อน.
- ธนา :- พี่ก็คิดแล้ว.
- อารี :- (พุดอย่างทำทนาย) ถ้าจะไปจริง ๆ ก็เชิญ, เชิญทุกอย่าง. น้องคนนี่ไม่แคร์จนนึกเดียว, ไม่แคร์จริงๆ, เข้าใจไหมล่ะคะ ?
- ธนา :- ก็ไม่ยากอะไรที่จะเข้าใจ.
- อารี :- (เสียงดั่งลั่น) ไม่แคร์จริง ๆ, ไม่แคร์จริง ๆ, จะทำอะไรก็ทำไป. ไม่มีอะไรจะต้องพุดอีกแล้ว, นอกจาก...
- (แต่นายธนาก็เดินบึ้ง ๆ ออกไปทางประตูซ้ายเสียแล้ว).
- อารี :- (เสียงเบาลงมาก) ไม่แคร์...แต่ใจหาย...อย่างไรก็ไม่รู้!
- (อารีนั่งลงชบกับแก้ว ร้องไห้, อีกครูหนึ่งเธอลุกขึ้นขึ้น. เช็ดน้ำตา, ท่าทางเห็นได้ว่าจะทำอะไรอย่างหนึ่งให้เด็ดขาดลงไป).
- อารี :- (พุดกับตัวเอง) นึกหรือว่าจะทำตามอำเภอใจได้คนเดียว ? นึกหรือว่าแต่งงานกันแล้วผู้หญิงจะต้องอยู่ในอำนาจของผู้ชายเสมอไป ? จะต้องแสดงให้เห็น

บทบาทของผู้หญิงเสียบ้าง. (เรียก) บัวเพื่อน,
บัวเพื่อน.

บัวเพื่อน :- (อยู่ข้างใน) เจ้า. (แล้วก็เข้ามาทางประตูขวา).

อารี :- นี่แน่ะ, ช่วยหยิบกระเป๋าสีน้ำเงินออกมาทั้งสองใบ,
แล้วเอาเสื้อผ้าในตู้ใส่ลงไปในใบใหญ่. เกี้ยวฉันจะ
จัดใบเล็กลง.

บัวเพื่อน :- แม่นายจะไปไหนเจ้า? จะไปกี่วันเจ้า?

อารี :- ไปเลย... ไปไม่กลับ.

บัวเพื่อน :- ไปบ่ปึก!... ไปไหนเจ้า?

อารี :- ไปกรุงเทพ ฯ นะซี, และไปโดยเร็วที่สุด.

บัวเพื่อน :- นายป๋ายล่ะเจ้า?

อารี :- ฉันไม่รู้. (บัวเพื่อนจ้อง) เราไม่เกี่ยวไม่ข้องกันแล้ว,
เราไปกันคนละทาง.

บัวเพื่อน :- แต่ข้าเจ้าก็รู้ว่านายป๋ายจะไปไหน.

อารี :- ไปไหนล่ะ?

บัวเพื่อน :- เป็นก็ตวยนายผู้หญิงไปกรุงเทพ ฯ นะซีเจ้า, ข้าเจ้า
ฮู้แน่ว่านายป๋ายฮักนายป๋ายผู้หญิงออกจะตายไป, ข้า
เจ้าฮู้แน่ว่านะเจ้า.

อารี :- รักฉันอย่างนั้นหรือ? รักทำไมจึงวิ่งไปหาผู้หญิง

อื่น ?

บัวเพื่อน :- ไปหาผู้หญิงอื่นกำเดียว, นายป๋ายก็ยังชักนายผู้หญิงอยู่นั่นเองนะเจ้า.

อาร์ :- คนเมืองเหนือจะคิดอย่างนั้นก็ตามที่, แต่คนกรุงเทพฯ ๖ ไม่คิดอย่างนั้น. ฉันเป็นคนกรุงเทพฯ ๖ ก็คิดอย่างคนกรุงเทพฯ ๖, คิดเป็นอย่างอื่นไม่ได้.

บัวเพื่อน :- คนเมืองใต้เมืองเหนือก็เหมือนกันนะเจ้า.

อาร์ :- ไม่เหมือนกันดอก. (บัวเพื่อนแสดงอาการยอมแพ้).
เออ, เมื่อคืนมีใครมาหาคุณผู้ชายหรือ ?

บัวเพื่อน :- มีเจ้า.

อาร์ :- ผู้หญิงละซี ?

บัวเพื่อน :- เจ้า.

อาร์ :- รูปร่างหน้าตาเป็นอย่างไร ?
(บัวเพื่อนไปหยิบวารสารฉบับหนึ่ง เปิดให้อาร์ดู).

บัวเพื่อน :- คนนี้เจ้า !

อาร์ :- (อ่าน) “ ดอกฟ้า ในบทบาทของยอดหญิงในเรื่อง “เหยี่ยวสังคม” จะเข้าโรงเฉลิมทัศน์ในเร็ว ๆ นี้.”
ดารานางนี้เอง ! (โยนวารสารลง) แน่แล้ว ! บัวเพื่อน รีบไปจัดของให้ฉันเถอะ.

บัวเพื่อน :- เจ้า.

(ทันใดนั้นมีเสียงคนกตกริ่งที่ประตูบ้าน).

อารี :- ไครมา, คุณ.

(บัวเพื่อนออกไป อารีจัดผ้าผมของเธอให้เรียบร้อย แล้วนั่งลง, ตูภาพในวารสารนั้นอีก แล้วก็วางลงอย่าง ไม่พอใจ. บัวเพื่อนกลับเข้ามา).

อารี :- ไครจะ?

บัวเพื่อน :- บอกชื่อว่าพลเจ้า.

อารี :- พลไหน ผู้ชายหรือ?

บัวเพื่อน :- ปู่ยายเจ้า, อายุหนักแล้วเจ้า.

อารี :- พลไหน เขาไม่บอกนามสกุลหรือ?

บัวเพื่อน :- นามสกุล โทศิริ หรืออันหยั่งก็ปู้, จะอันเจ้า.

อารี :- พลโทศิริ ก็คุณลุงนะซี, คงใช่ล่ะ.

(อารีรีบออกไปทางประตูซ้าย, ปล่อยให้บัวเพื่อนนั่ง อยู่, แล้วอารีก็พาพลโทศิริ จำเป็น เข้ามา).

อารี :- แหม! หลานดีใจจริงค่ะคุณลุง, กำลังคิดถึงคุณลุง อยู่ทีเดียว.

(บัวเพื่อนออกไป. พลโทศิริ เอามือโอบไหล่อารี, ทำทางสนิทสนมรักใคร่มาก).

ศิริ :- ลุงก็คิดถึงหลานอารีของลุงเหมือนกัน.

อารี :- คุณลุงเป็นคนที่คุณหลานอยากพบมากที่สุดไหน่น, จริง ๆ นะคะ.

ศิริ :- อะไร? อยู่เชียงใหม่นี้ หลานก็สบายดีไม่ใช่หรือ?

อารี :- สบายค่ะ... แต่ว่า...

ศิริ :- แต่ว่าอะไร?

อารี :- คุณลุงนั่งก่อนซีคะ, แล้วหลานจะเล่าให้ฟังหมดเลย. (นั่งลงทั้งสองคน) คุณลุงเลือกวันเวลามาเยี่ยมหลานเหมาะที่สุดเลยคะ. แต่คุณลุงขึ้นมาเชียงใหม่มีธุระอะไรคะ?

ศิริ :- อากาศทางกรุงเทพ ฯ ร้อนลุงทนไม่ไหว. นอกจากนั้น ลุงอยู่บ้านเหงาพิลึก! ตั้งแต่หลานแต่งงาน ลุงเหงาเต็มที; บ้านรกเป็นรังหนู เต็มเต็มมันขี้เกียจ, ไม่มีหลานอารีคอยดูแล, คอยดูมัน. ลุงคิดถึงก็เลยขึ้นรถมา, ตกลงว่าจะมาตากอากาศสักสัปดาห์. คิดในใจว่าคงจะได้พบปะหลานรักของลุงบ้าง.
(บ๊วเพื่อนนำน้ำมารับแขกแล้วก็ออกไป).

อารี :- ถ้าคุณลุงอยู่บ้านคนเดียวเหงา หลานก็จะสนอง

พระคุณของคุณลุงได้เต็มทีทีเดียว, ก็ว่า หลานจะ
กลับไปอยู่กับคุณลุงค่ะ.

ศิริ :- เอ๊ะ ! ที่ไหน ?

อารี :- ก็ที่บ้านนะซีคะ.

ศิริ :- หลานอารีอยู่เชียงใหม่ไม่สบายหรือ ? บ้านนี้เป็น
อย่างไร ? ไม่ชอบหรือ ?

อารี :- บ้านนี้ก็พออยู่ได้ แต่มันไม่ใช่บ้านของหลาน

ศิริ :- เช้าเขามา มันก็เป็นของหลานตลอดระยะเวลาที่
เช้า.

อารี :- หลานไม่ได้เป็นคนเช้านี้คะ.

ศิริ :- ธนาเช้าหรือหลานอารีเช้า มันก็จะผิดอะไรกัน ?

อารี :- (บึ้ง) ไม่เหมือนกันดอกคะ.

ศิริ :- เอ๊ะ ! นี่ทะเลาะกันละซี ? อะไร แต่งงานกันยังไม่
ทันไร...เดี๋ยวก่อน (คิด)...เอ้อ...เพิ่งสาม
เดือนกว่า ๆ ไม่ใช่หรือ ?

อารี :- (ยังบึ้งอยู่) วันเสาร์นี่ ครบสามเดือนครึ่งค่ะ.

ศิริ :- ลุงว่า สามเดือนครึ่ง ก็ประเดี๋ยวดี๋ยงเท่านั้น. บอก
บอกลุงมาเถอะ... ใครเป็นคนก่อเรื่องทะเลาะเบาะ
แว้งกันขึ้น ?

อารี :- (ยังโกรธ) คุณธนา นะซีคะ !

ศิริ :- เดียวก่อน... หลานอารีไม่มีส่วนบ้างเลยหรือ ?

อารี :- หลานไม่ได้ทำอะไรจริง ๆ ค่ะ. เรื่องเป็นอย่างนี้—
อยู่ที่ ๆ คุณธนา ก็นัดพบกับผู้หญิงแล้วก็ไม่ยอมบอก
ว่าใคร, จะไปพบทำไม ! พูดแต่ว่า “ ไวใจพี่เถอะ,
ไวใจพี่เถอะ.” หลานจะไวใจอย่างไรได้คะ ? หลาน
ก็ตอบไป. แหม ! คุณธนา ไม่รื้อรอยเลย ไปจนได้,
คุณลุงกิดูซีคะ, ไปทั้ง ๆ ที่รู้ว่าหลานไม่อยากให้
ไป, เดินบั้ง ๆ ออกประตูไป !

ศิริ :- จะให้ลุงทายเอาไหมล่ะ ว่าทำไมธนา จึงเดินบั้ง ๆ
ออกประตูไป ?

อารี :- ทำไมคะ ?

ศิริ :- ก็เพราะว่าหลานอารีไม่ไวใจเขา. ถ้าหลานอารีไวใจ
เขา เขาก็คงไม่ออกไปอย่างนั้น. ลุงคิดว่ายิ่งกว่า
นั้นเสียอีก, คือ ถ้าหลานให้ความไว้วางใจแก่เขา
เขาก็คงบอกให้รู้ว่าไปพบใคร... ทำไม.

อารี :- นี่ก็แปลว่าคุณลุงเข้าข้างคุณธนา เท่านั้นเอง !

ศิริ :- จะว่าอย่างนั้นก็ได้, ลุงรู้จักธนาดี, บางทีจะรู้จัก
มากกว่าที่หลานอารีรู้จักด้วยซ้ำไป. ถ้าหลานรู้จัก

เขาคี ก็คงจะรู้ว่าเขารักหลานอารีเพียงไหน, คงจะรู้ว่าเขาเสียสละทุกสิ่งทุกอย่างให้ได้, และรู้ว่าเขาสัตย์ซื่อต่อหลานทั้งกายและใจ.

อารี :- สัตย์ซื่อทั้งกายและใจ ! เป็นได้อย่างไรคะ เมื่อขณะนี้ เขากำลังนั่งคลอเคลียอยู่กับผู้หญิงอื่น ?

ศิริ :- ทำไมหลานอารีจึงต้องคิดว่า เมื่อเขาออกไปพบผู้หญิงคนหนึ่งละ จะต้องนั่งคลอเคลียกัน ? เขาอาจเป็นญาติพี่น้อง, อาจเป็นเพื่อนเก่า.

อารี :- ถ่านไฟเก่าจะชื้คะ ! ทำไมคะ ทำไมคนที่แต่งงานแล้ว จะต้องแอบพบถ่านไฟเก่าอยู่เรื่อย ๆ ?

ศิริ :- เพื่อนเก่าล่ะ ไม่จำเป็นจะต้องเป็นถ่านไฟเก่าดอกนะ, อาจจะไม่ได้เคยรักเคยใคร่กันเลย.

อารี :- ก็อาจจะไม่เคยหรืออาจจะเคย ! แต่หลานก็ได้ตกลงใจเสียแล้ว หลานจะกลับไปอยู่บ้านกับคุณลุงค่ะ.

ศิริ :- อย่างนั้นหรือจ๊ะ ? ถ้าสมมุติว่าลุงไม่อนุญาต, ไม่ยอมให้กลับไปอยู่ด้วย, หลานอารีจะทำอย่างไร ?

อารี :- หลานก็จะไปหาที่อื่นอยู่ มีคนถมเถไปที่ยินดีจะให้หลานไปอยู่ด้วย.

ศิริ :- จริง, คงมีใครต่อใครหลายคน ที่จะยินดีต้อนรับ

หลานอารีให้ไปอยู่ด้วย. หลานสาวของลุงสวย และ
 น้ารักออกอย่างนี้ ! แต่เนี้ยนะ คิดดูอีกทีก็จะเห็นว่า
 การที่หลานอารีจะเกลียดเปิดโปงไปอย่างนั้น อย่าง
 น้อยก็ต้องว่า เซยที่สุด. อะไร แต่งงานได้สาม
 เดือน ก็จะแยกกันอยู่แล้ว ? นินทาสมิสรเขาจะ
 ชุบชิบกันอย่างไร ?

อารี :- ส่วนใหญ่ก็คงจะคิดว่านิสยเราไม่ถูกกัน. แต่เมื่อ
 เขา^{รู้}ความจริง ...

ศิริ (ซึงพูด) เมื่อเขา^{รู้}ความจริง เขาจะหาว่าหลาน
 สาวของลุงเซอะเซะ, เป็นบ้าไปเสียแล้ว !

อารี :- เขาจะว่าอย่างไรก็เชิญให้เขาว่าไปเถอะละ, หลาน
 ไม่แคร์. หลานไม่ยอมผูกพันอยู่กับคนที่ไม่รัก
 หลาน.

ศิริ :- หลานอารีอย่าเล่นตลกเล่นน้า ! พูดเป็นเล่นไปได้ !

อารี :- หลานไม่ได้พูดเล่นดอกละ, หลานพูดจริงทุกคำ
 พูด. หลานไปส่งแม่บัวเพื่อน เก็บข้าวเก็บของ
 ใส่กระเป๋าล้วนแล้วด้วยซ้ำไป. หลานจะขึ้นรถด่วน
 เย็นวัน^{นี้}แหละละ.

ศิริ :- (เปลี่ยนเสียงเป็นขอร้อง) หลานอารี, หลานรัก

ของลุง, ลุงเป็นทั้งลุง เป็นทั้งผู้ปกครองของ
หลานมาตั้งแต่เล็กแต่น้อย, ลุงขอให้หลานยับยั้ง
ซึ่งใจศัสักหน้อยเถอะนะ.

อาร :- คุณลุงเคยบอกว่า ผู้ที่อยู่ในสกุลจำเป็น เป็นผู้
กล้าหาญ, หลานก็อยู่ในสกุลนี้, หลานกล้าละ.

ศิริ :- ที่ลุงพูดอย่างนั้น ลุงหมายถึง การรบทัพจับศึก,
กล้าในสนามรบ, กล้าอย่างทหาร.

อาร :- หลานว่า ความกล้านั้น พลเรือนก็กล้าได้, ผู้หญิง
อย่างหลานก็กล้าได้. ชีวิตนั้นแหละละ เป็นสนาม
รบของพลเรือน, เป็นสนามรบของเราที่เป็น
ผู้หญิง.

ศิริ :- ถูกแล้ว, สมัยนี้ผู้หญิงมีสิทธิทุกอย่าง, ทำได้ทุก
อย่างเท่ากับผู้ชาย.

อาร :- และบางที่ผู้หญิงก็เก่งกว่าผู้ชายนะกะ, ช่วยจุด
ผู้ชายออกมาจากโคลนตมในท้องร่องก็มี.

ศิริ :- จริง, ลุงจำได้. คราวนั้นลุงตกม้า จมโคลนใน
ท้องร่อง, และหลานอารีช่วยจุดลุงขึ้นมา !

อาร :- หลานก็ว่าคุณลุงต้องจำได้.

ศิริ :- จำได้. และขอให้เรื่องนั้นเป็นบทเรียนเถอะ. ครัง

นั่น ลุงเชื่อมั่นในตนเองมากเกินไป, นึกว่าท้อง-
ร่องนั้นก็กว้างอะไรนักหนา กระโดดข้ามพื่น
แน่ ๆ. คราวนี้หลานอาร์อย่าเชื่อมั่นในตนเอง
อย่างลุง, เพราะถ้าหลานตกลงไปในท้องร่อง ลุง
ไม่นึกว่าลุงจะช่วยฉุดขึ้นมาได้ดอกนะ !

อาร์ :- ถ้าอย่างนั้น คุณลุงจะให้หลานทำอะไร ?

ศิริ :- ก็มานิดเดียว. อย่าคิดไปไหนเลย, คอยอยู่ที่นี้
จนธนากลับมา.

อาร์ :- อ้อ ! หลานไม่อยากเห็นหน้าตาคุณธนาเพื่อนลิพ-
สตีกดอกคะ !

ศิริ :- ทำไมหน้าตาของธนาจึงจะต้องเพื่อนลิพสตีก ?

อาร์ :- ก็เพราะว่าคุณธนาไปหาคาราหนัง !

ศิริ :- ทำไมหลานอาร์จึงรู้ว่าเขาเป็นคาราภาพยนตร์ ?

อาร์ :- แม่บัวเพื่อนพคบคะ แล้วก็หยิบหนังสือพิมพ์มาให้
ดู. อยู่บนโต๊ะนั่นแหละคะ. (ท่านนายพลหยิบ
วารสารบนโต๊ะขึ้นมาพลิกดู).

ศิริ :- หน้าไหนล่ะ ?

(อาร์เข้ามาช่วยพลิกให้).

อาร์ :- นี่แหละคะ !

ศิริ :- นี่หรือผู้หญิงคนนั้น ?

อาร :- (พุดกระแทก) ค่ะ, ซื่อแม่ “ ดอกฟ้า ! ”

ศิริ :- ก็ไม่เห็นทาปากมากเป็นพิเศษ.

อาร :- อีกหน่อยคุณลุงก็คงว่าเขาเป็นนางฟ้าที่น่ารักน่าใคร่ !

ศิริ :- เขาเป็นสุภาพสตรีเท่านั้นแหละ.

อาร :- อ้อ คุณลุงรู้จักหรือคะ...แม่ “ ดอกฟ้า ? ”

ศิริ :- ลุงไม่รู้จัก, แต่บังเอิญเขาอยู่ที่โรงแรมที่เชิงดอยเหมือนกัน, เห็นหน้าเขาหลายหน. พวกถ่ายหนังเขาอยู่กันที่นั่น. ลุงเกือบจะต้องย้ายโรงแรมเสียแล้ว, เพราะไม่ชอบสังคมของพวกนั้น. เเคราะห์ดีที่เวลานี้เขาหายหน้าไปไหนกันเกือบหมดแล้ว เหลือแต่แม่ “ ดอกฟ้า. ” แม่ “ ดอกฟ้า ” คนนี้ ไม่เลวดอกนะ !

อาร :- พ่อที่เถอะคะคุณลุง. หลานยินดีที่ได้ทราบว่าเขาไม่เลวมากนัก, แต่ก็เลวเพียงพอที่จะทำให้หลานต้องเลิกกับคุณธนา. คุณลุงคงจะว่าเป็นความผิดของหลานเอง เพราะรู้ยก่อนแล้วว่าคุณธนาเคยมีเพื่อนเป็นแม่สาว ๆ ดาราหนังหลายคน. แต่

ให้สัญญาไว้กับหลานแล้วนี่คะว่าจะเลิกสมาคม.
หลานเชื่อคะ, หลานเชื่อจึงได้แต่งงานด้วย, แล้ว
ก็เป็นอย่างนี้. (เกือบจะร้องไห้เพราะความแค้นใจ).

ศิริ :- ถ้าหลานเชื่อ และไว้ใจธนาอีกสักครั้งในวันนี้ ทุก
อย่างคงจะเรียบร้อยเป็นแน่. หลานก็รู้แล้วไม่ใช่
หรือว่าตัวมารที่ร้ายกาจที่สุด ที่คอยผจญเราใน
สังคมมนุษย์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในครอบครัวนั้น
คืออะไร ? ก็ตัวอิจฉา ริษยา หึงหวง นั้นแหละ !
มันทำให้เพื่อนรักต้องโกรธกัน ! มันทำให้ผัว
เมียต้องแตกกัน ! ทั้ง ๆ ที่มันอยู่ในใจของเรา
เอง. นี่แน่ะ, หลานอารี, หลานอยู่มาอยู่กับลุงก็
หลายปี, หลานเคยเห็นลุงกับน้ำทะเลาะกันบ้าง
หรือเปล่า ?

อารี :- ไม่เคยดอกคะ... แต่คุณลุงก็คงไม่ยากทะเลาะต่อ
หน้าหลาน.

ศิริ :- ต่อหน้าหรือลับหลัง ลุงก็ไม่ทะเลาะ, รู้ไว้เถอะ.

อารี :- จริงหรือคะคุณลุง ?

ศิริ :- ยกเว้นอยู่ครั้งเดียว, ครั้งเดียวและครั้งสุดท้าย,
ครั้งเดียวจริง ๆ ในเวลากว่าสี่สิบปีที่ได้อยู่ร่วมกัน

มา. หลานอารีหรือเปล่าว่าลุงกับป้าทะเลาะกัน
เรื่องอะไร ?

อารี
ศิริ

:- จะทราบได้อย่างไรล่ะคะ ?

:- ไม่ทราบ ลุงก็จะเล่าให้ฟัง. ขณะนั้นลุงกับป้า
แต่งงานกันใหม่ ๆ, มีผู้หญิงคนหนึ่งส่งข่าวแจ้ง
มาให้ลุงทราบว่ามีความเดือดร้อนมาก, ขอความ
ช่วยเหลือ. ลุงปฏิเสธไม่ได้ จึงตกลงว่าจะไปหา.
แต่ก่อนที่จะออกจากบ้านไป ลุงบอกป้าของหลาน
ว่า ลุงจะไปชั่วโมงหนึ่งนะ. ป้าของหลานซักไซ้
ไล่เลียงว่าจะไปไหน, ไปทำไม, และโกรธลุง
อย่างไม่มีเหตุผล, เหมือนกับเรื่องของหลานเอง
ไม่มีผิด. ลุงเดือดร้อนมาบ้างก็เลยเดินออกจากบ้าน
ไปเสียอย่างนั้นแหละ. ลุงรีบไปที่บ้านผู้หญิงคน
นั้นทันที, และไปเห็นกำลังเจ็บหนัก, หมอกระซิบบอก
ว่าคงจะอยู่ได้อีกไม่กี่ชั่วโมง. ความจริงผู้หญิง
คนนั้นก็มาจากตระกูลที่ดี แต่พ่อแม่ของเธอไม่
พอใจ, ไม่ยอมให้แต่งงานกับผู้ชายที่เป็นคู่รัก.
แต่เขาก็แต่งงานกันได้, พ่อแม่ก็เลยตัดขาด, ไม่
ให้เงินให้ทองจนสตางค์เดียว. หนุ่มสาวคนนั้นอยู่

ตัวด้วยกันอย่างมีความสุข ทั้ง ๆ ที่ยากจน... หลาน
อาร์ฟังลุงหรือเปล่า ?

อาร์
ศิริ

:- ฟังซิคะ, แล้วอย่างไรล่ะคะ ?

:- ลุงกำลังบอกว่า หนูนุ่มสาวคนนั้น อยู่ตัวด้วยกันอย่าง
มีความสุข ทั้ง ๆ ที่โชคชะตาไม่อำนวยเลย, และ
เคราะห์ร้ายก็ยังไม่เสร็จสิ้น. อยู่ตัวกันเพียงสองปี
ผู้ชายก็ตาย, ทั้งเมียกับลูกสาวตัวเล็ก ๆ ไว้. แต่
เจ้าหล่อนก็ถือตัว, ทั้ง ๆ ที่ยากจนและหมดที่พึ่ง
ก็ไมยอมบากหน้าไปหาญาติพี่น้อง ที่เคยตัดเธอ
ขาดออกจากวงศ์สกุล. จนในที่สุดสุขภาพก็เสื่อม
โทรมลงแล้วก็นอนเป็นคนเจ็บ, อาการใช้ทรุด
หนัก. เธอรู้ตัวว่าชีวิตจะสิ้นสุดลง, เป็นห่วงอยู่
อย่างเดียว คือลูกสาวคนเดียวยังเล็กไม่รู้เตยงสา.
เธอจึงตัดสินใจส่งข่าวมาถึงลุง. โดยถือว่าลุงเป็น
ที่นับถือของเธอคนหนึ่ง. พอลุงไปถึงที่ข้างเตียง
เธอก็ร้องไห้. และยกลูกสาวตัวเล็ก ๆ นั้นให้ลุง,
ขอร้องให้ลุงเลี้ยงดูให้ได้รับการอบรมอย่างดี ที่
สภาพสตรีควรจะได้รับ. ลุงก็อดน้ำตาไหลไม่ได้
และได้ให้คำมั่นสัญญาว่าลุงจะทำตามคำขอร้องให้

ได้ดีที่สุด. และด้วยความสัตย์จริง, เทวาอารักษ์
เป็นพยาน, ลุงได้ทำตามที่สัญญาไว้โดยไม่ขาดตก
บกพร่องเลย.

อาร์ :- คุณลุงจ้องหลานทำไมคะ ?

ศิริ :- เพราะว่าเด็กผู้หญิงเล็ก ๆ คนนั้น ลุงให้ชื่อว่า...

อาร์ :- ชื่อว่าอะไรคะ ?

ศิริ :- ชื่อว่าอาร์ นะซีจ๊ะ !

อาร์ :- คุณลุง !!

ศิริ :- จ๊ะ ผู้หญิงคนนั้นคือเมตตา แม่ของหลาน. (อาร์
โผเข้าหาพลโทศิริ คุกเข่าลงกอด).

อาร์ :- คุณลุงขา !

ศิริ :- จำ หลานจะว่าอย่างไร ?

อาร์ :- หลานทราบคะ ว่าคุณลุงรับหลานมาเลี้ยง เพราะ
ว่าหลานเป็นเด็กกำพร้า. แต่คุณลุงไม่เคยเล่า
ละเอียดอย่างนี้เลย. คุณลุงมีพระคุณแก่คุณแม่ของ
หลาน และแก่ตัวหลานเอง หาที่เปรียบไม่ได้แล้ว,
ไม่มีทางที่หลานจะสนองพระคุณได้เพียงพอ.

ศิริ :- หลานรักของลุง อย่าพูดเช่นนั้นเลย. ตั้งแต่บ้

ของหลานลาโลกไปแล้ว ลุงก็มีหลานอาร์คนนี้
คนเดียวที่เป็นสมบัติที่มีค่า, ที่ทำให้ชีวิตของลุงมี
ความสุข.

อาร์ :- หลานเป็นภาระของคุณลุงนะซีคะ. จริง ๆ นะคะ,
หลานจะต้องหาทางสนองพระคุณให้ได้. หลาน
เป็นผู้กตัญญูคุณ... คุณลุงเชื่อไหมคะ ?

ศิริ :- เชื่อซีจ๊ะ,... เชื่อซี... แต่เคยมาก่อน, ลุงเล่าข้าง
อยู่ตรงไหน ? อ้อ, ตอนที่แม่ของหลานยกหลาน
ให้ลุง, หลานจะฟังต่อไหม ?

อาร์ :- ฟังซีคะคุณลุง, หลานคิดถึงคุณแม่คะ.

ศิริ :- แม่ของหลานเป็นสุขไปแล้วละ, เป็นสุขยิ่งกว่า
หลานและยิ่งกว่าลุงเสียอีก. อันที่จริงแม่ของหลาน
เป็นสุขตั้งแต่วันนั้นเอง, ลุงเห็นมากับตา, คือ
ตอนที่ยกหลานให้ลุงนั้นแหละ. พอฝากฝังส่งเสีย
กันเสร็จแล้วแม่ของหลานก็หลับตา, หน้าตายิ้ม
แย้มแจ่มใส. ลุงคิดว่าคงจะหมดห่วง เป็นสุขแล้ว
ลุงก็อ้อมหลานกลับมาบ้าน, มาบอกป้าของหลาน.
พอป้าของหลานเห็นหลานและรู้เรื่องเข้า ก็ร้องไห้
ใหญ่ทีเดียว, ผู้หญิงละก็ชอบเปิดอกกันอย่างนี้

แหละ.

อารี :- (ลุกขึ้น) คุณลุงละก็ ! คุณลุงเห็นหลานเปิดก๊อก
สักรีกี่ครั้งแล้ว ?

ศิริ :- ก็ไม่บ่อยนัก. แต่นั่นแหละ, หลานเป็นหลานนี่นา.

อารี :- หลานก็เป็นผู้หญิงเหมือนกัน.

ศิริ :- เอาเถอะ, ให้ลุงเล่าต่อดีกว่า... บ้าของหลาน
นั้นพอร้องไห้ร้องห่มเสร็จแล้ว ก็ขอโทษลุงเป็น
การใหญ่, บอกว่าเสียใจแล้วในการที่ไม่ไวใจลุง
ในตอนแรก, และตั้งแต่นั้นมา เราก็กไม่ได้ทะเลาะ
กันอีกเลยจนครึ่งเดียว. หลานกิดตุชี, ถ้าลุงอ่อน
โอนตามบ้าของหลาน, ไม่ได้ไปเยี่ยมไข้แม่ของ
หลานในวันนั้น, อะไรจะเป็นอะไร ? แต่คุณพระ
คุณเจ้าคลายให้ลุงรีบไป, ทั้ง ๆ ที่บ้าของหลาน
ไม่พอใจ.

อารี :- เป็นเรื่องบุญเรื่องกุศลของตัวหลานเองแท้ ๆ ที่
เดียว.

ศิริ :- ถูก, ถูก, และบัดนี้หลานอารีกก็ได้บทเรียนจาก
เรื่องของตัวหลานเองที่ลุงเล่ามา, บางทีอีกไม่ช้า
อาจจะมีคนพูดว่าเป็นบุญเป็นกุศล ในการที่ธนา

ออกจากบ้านไปทั้ง ๆ ที่หลานไม่พอใจ.

อารี :- อย่างนั้นหรือคะ ?

ศิริ :- จะ, และถ้าหลานอยากจะให้ชีวิตในครอบครัว
ราบรื่น ก็ควรไว้วางใจซึ่งกันและกัน, อย่าเอา
เรื่องหึงหวงมาเป็นอารมณ์.

อารี :- ค่ะ, หลานจะทำตามที่ลุงว่า.

ศิริ :- ถ้าเช่นนั้น ก็ไม่ต้องจัดข้าวจัดของหนีไปกรุงเทพฯ.
รอสักหน่อย, รอฟังว่าธนาเขาจะเล่าเรื่องของเขา
ว่าอย่างไร. หลานอารีจะทำตามลุงว่าได้ไหม ?

อารี :- ได้ซีคะ, ยิ่งกว่านี้ก็ได้ค่ะ.

ศิริ :- ดีแล้ว. สมัยก่อน เมื่อหลานพบธนาใหม่ ๆ ละก็
ชอบมาบอกลุงว่า ธนาอย่างโน้นธนาอย่างนี้ รัก
เหมือนจะตาย ! มีอย่างหรือจะเลิกรักกัน ?

อารี :- หลานก็ยังรักคุณธนาอยู่นะคะ.

ศิริ :- ดีแล้ว. (บังเอิญอยู่ใกล้เฉลียง จึงเห็นคนมาทางซ้าย
หลัง) แน่ะ. ธนากลับมาแล้ว. หลานจัดผ้า
จัดผมเสียให้เรียบร้อยซี.

อารี :- แหม ! คุณลุง ! เรื่องของผู้หญิง คุณลุงไม่ต้อง
สอนดอกค่ะ.

ศิริ :- และบอกแม่สาวใช้เสียด้วยว่าไม่ต้องจัดข้าวจัดของใส่กระเป๋า.

อาร :- ค่ะ.

ศิริ :- และลุงก็จะกลับละ, หนู่มสาวจะได้สนทนากัน.

อาร :- คุณลุงอย่าไปเลยล่ะ...เอ้อ...หลานมีความคิดอะไรอย่างหนึ่ง, จะลองใจคุณธนา. คุณลุงไปเสียสักห้านาที่ แล้วกลับมาใหม่, สมมุติว่าจะมารับหลานไปเที่ยวนะคะ.

ศิริ :- เล่นกลอะไรกันล่ะ ?

อาร :- เอาเถอะล่ะ.

ศิริ :- เอา, ตกลง, อีกห้านาทีลุงจะกลับมา (บ่น) นี่จะเล่นท่าไหนกัน ?

อาร :- เล่นกลอย่างที่คุณลุงว่า, และคุณลุงต้องช่วยหลานด้วย...ทางนี้ล่ะ ออกไปทางเฉลียงดีกว่า, อย่าไปไกลนักนะคะ.

ศิริ :- จ๊ะ.

อาร :- ตอนกลับมาเข้าทางประตูหน้านะคะ.

ศิริ :- นี่, ลุงเป็นถึงนายพลนะ, แต่ถ้าหลานเป็นแม่ทัพก็สั่งได้.

อารี :- ในยุทธภูมิแห่งสังคมคะ, คุณลุง.
 (อารีรีบร้อน เกือบจะว่าผลัดกันพลโทศิริออกไปทาง
 เหลียง ซ้ายหลัง, แล้วเธอก็กลับมากลางเวที ยืน
 นิ่งอยู่ครู่หนึ่ง, คิดเรื่องที่จะเล่นกลตามที่คุณลุงของ
 เธอกล่าว, แล้วรีบเข้าประตูทางขวาไป. บัดนี้นาย
 ธนา กลับเข้ามาทางประตูซ้าย, พลโทศิริยังไม่ได้ไป
 ไกล, โผล่กลับเข้ามาหานายธนา).

ธนา :- เอ๊ะ, คุณลุงมาเมื่อไร ? (ยกมือให้).

ศิริ :- จู... จู... อย่าพูดตึงนัก, ไม่อยากให้หลานอารี
 รู้ว่าฉันยังไม่ได้ไป. เห็นเธอมาก็อยากจะพูดด้วย
 สักคำสองคำ. มาทางนี้เถอะ. (ชวนไปทางซ้าย).

ธนา :- คุณลุงมีอะไรครับ ?

ศิริ :- ฉันเห็นเธอกลับมา ฉันก็บอกหลานอารีให้รู้ตัว
 แล้ว, แต่ไม่ได้บอกว่าเธอมีผู้หญิงมาด้วย. นี่แน่ะ
 ธนา, ออกจะเสียงมากนะ. หลานอารีกำลังหัวเสีย
 เห็นเธอคงมากับผู้หญิงนั้นจะดีหรือ ? ฉันเอง
 มาทันพอดี ช่วยห้ามไว้ไม่ให้กระทำการที่โง่ที่สุด
 มันก็เรื่องหึงหวงนั่นแหละ. การที่เธอไม่บอกว่า
 จะไปไหน ไปทำไม นั่นแหละเป็นต้นเหตุ.

ธนา :- ผมเสียใจจริง ๆ ครับคุณลุง, เสียใจในการที่ทำให้
ให้อาร์โกธ, แต่เป็นเรื่องที่ช่วยไม่ได้. จะให้
ความไว้วางใจผมสักหน่อยก็จะดีนี้ครับ.

ศิริ :- ฉันรู้แล้ว, เข้าใจดีด้วย. ฉันพูดกับหลานอาร์อยู่
นาน. ดูเหมือนทำให้ใจคอก่อยดีขึ้น. ขณะนี้นะ
เป็นเวลาที่เราจะต้องอธิบายเหตุผล. แต่ก่อนอื่น
ฉันเห็นว่าไม่ควรให้หลานอาร์พบผู้หญิงนั้น, ก่อน
ที่จะพูดจาให้เข้าใจกันแล้วอย่างเรียบร้อย. หลาน
อาร์จะหายโกรธจริง ๆ แล้ว หรืออย่างไรก็ไม่รู้
ละ. อย่าเสี่ยงจะดีกว่า, จริง ๆ นะ.

ธนา :- ผมให้สุภาพสตรีนั้นมาด้วย ก็เพราะว่าเธอขอมาย
ด้วย, เธออยากจะเป็นผู้อธิบายเหตุผลด้วยตนเอง.
ผมหวังว่าอาร์จะเข้าใจว่า ผมมีเหตุผลที่ถูกต้อง
แล้วในการที่ออกจากบ้านไป.

ศิริ :- ฉันก็หวังว่าจะเป็นเช่นนั้น แต่เหตุผลต้องแจ่มแจ้ง
ชัดเจนนะ.

ธนา :- ครับ.

ศิริ :- แต่นี่แหละธนา, บอกให้รู้หน่อยเถอะว่า ผู้หญิง
นั้นนะใคร. ชื่อเรียงเสียงใด เกี่ยวข้องเป็นอะไร

กับเธอ, ฉันรับรองในฐานะเป็นลูกผู้ชาย ว่าจะ
เก็บไว้เป็นความลับ, เราก็ลูกผู้ชายด้วยกัน.

(นายธนาพูดกับพลโทศิริเบา ๆ และพลโทศิริก็ชักถาม
กลับไปบ้าง แต่เราไม่ได้ยินว่าอะไร, เป็นแต่เห็นได้
ว่า พลโทศิริประหลาดใจแถมดีใจ).

ศิริ :- ธนา ฉันไม่นึกเลยจริง ๆ. เมื่อเป็นอย่างนี้ ฉัน
ก็จะไปละ, ไปซื้อรถเล่นเสียให้สบายใจ.

ธนา :- รถคันแดงนั่นหรือครับ ของคุณลุง ?

ศิริ :- จะ, เพิ่งซื้อมาใหม่ ๆ, ขับสบาย. ว่าง ๆ จะมา
รับหลานทั้งสองคนไปเที่ยว. ฉันไปละนะ.

ธนา :- สวัสดีครับ.

ศิริ :- สวัสดีค่ะ.

(เมื่อพลโทศิริออกไปแล้ว นายธนา ก็ไปเรียกภรรยา
ที่ประตูขวา).

ธนา :- น้องอารีจ๋า !

อารี :- (อยู่ข้างใน) ค่ะ.

ธนา :- พี่กลับมาแล้วจ๊ะ.

อารี :- (ยังอยู่ข้างใน) ค่ะ.

ธนา :- ออกมานี้น้อยชั้ะ, พี่มเื่องจะพูดด้วย.

อารี :- พุดก็ได้นี้กะ. (ยังไม่ออกมา).

ธนา :- แต่ถ้าน้องไม่ออกมาที่นี้พี่จะพุดกับใครละ ?
(อารีออกมา, ถื้อมกับกระเป๋าทือมาด้วย).

ธนา :- น้องยังโกรธพี่อยู่อีกหรือ ?

อารี :- ไม่อยากพุดเรื่องนั้นดอกกะ. แต่ถ้ามียะไรก็โปรด
พุดเร็ว ๆ หน่อยนะกะ, น้องมีธุระ เพื่อนเขาจะ
มารับไปเที่ยว.

(ขำเลียงคว่ำสามี่จะรู้สึกร้อยไร, แต่นายธนาถืมิได้
แสดงอาการร้อยไร).

ธนา :- ประเดี้ยวเดี้ยวเท่านั้นแหละจ๊ะ.

อารี :- พี่ไม่อยากจะทราบหรือกะ ว่าน้องจะไปไหน ไป
กับใคร ?

ธนา :- เอาเถอะ, พี่อยากจะให้้องรู้ข้อเท็จจริง ว่าเรื่อง
อะไรพี่จึงได้ผลุนผลันออกไปจากบ้าน.

อารี :- พี่ไม่สงสัยบ้างหรือว่าน้องจะไปกับใคร, อาจะ
เป็นถ่านไฟเก่าของน้องก็ได้กะ ! (ขำเลียงดู).

ธนา :- คงไม่เป็นอย่างนั้นดอกนะ ... เอ้อ. สุภาพสตรี
คนนั้นมาด้วย ...

อารี :- อ้อ !

ธนา :- เขาอยากจะมาชี้แจงให้น้องรู้เองว่าเรื่องราวมันเป็น
อย่างไร. เขารออยู่ข้างนอก, พี่บอกให้เขาเข้ามา
ในนี้นะ.

อารี :- (นิ่งอยู่นานจึงพูด) ก็ตามใจ !
(นายธนาเดินออกไปทางประตูซ้าย, ได้ยินเสียงเรียก
“ น้อย, น้อย ” แล้วก็พา “ ดอกฟ้า ” เข้ามา.
“ ดอกฟ้า ” ไม่ได้ทาปากแดงเหมือนเมื่อมาครั้งแรก).

ธนา :- มาชี้จะน้อย, มาพบเมียของพี่. (พูดกับอารี) นี่
อย่างไรละ “ น้อย ” น้อยอีกคนหนึ่งของพี่, ที่พี่เคย
บอกว่าน้องยังไม่รู้จัก. (น้อยยกมือไหว้).

อารี :- (ตกตะลึงแล้วจึงพูด) จริงหรือคะพี่ ?

น้อย :- ก็จริงนะซีคะ, คุณพี่.

อารี :- จะตายละ ! (หันไปพูดกับสามีของเธอ) พี่คะ, น้อง
เขาไม่ถูกเลย. นี่กว่าเป็นคู่รักเก่า หรือคู่รักใหม่
อะไรสักอย่างหนึ่ง. (หันไปพูดกับน้อย) แม่ น้อย,
แม่ น้อยทำให้พี่โล่งหัวอกจริง ๆ, ขอกอดสักที
เถอะ. (ตรงเข้าไปกอด) นี่กว่าใครเสียอีก.

น้อย :- และคุณพี่ก็โกรธน้อยใหญ่ละซี !

อารี :- ใครจะไม่โกรธล่ะ ? โกรธพี่ธนา, แล้วก็โกรธแม่

ดอกฟ้าดอกสวรรค์อะไรนั่นนะ.

น้อย :- พี่นาบอกแล้วละคะ, น้อยจึงคิดว่าควรจะมาหา
คุณพี่เอง... เพื่อจะได้บอกคุณพี่ว่าคุณพี่นั่นแหละ
ยังไม่รู้จักพี่นาคี.

อาร :- ก็ไม่มีใครบอก จะทราบได้อย่างไร? เมื่อทราบ
เรื่องแล้วก็สบายใจ.

น้อย :- คุณพี่ยังไม่ทราบดอกคะ, น้อยจะบอกให้. น้อยจะ
เล่าให้ย่อที่สุด เริ่มด้วยตัวของน้อยเอง, ตั้งแต่ยัง
เป็นเด็กอายุ สี่-ห้าขวบ แล้วละ, น้อยคลั่งอยาก
จะเป็นดารารายานตร์เหมือนกับเด็กอื่น ๆ อีกมาก
มายหลายคน. คุณพ่อคุณแม่ไม่ชอบ, แต่โตขึ้น
น้อยก็เอาชนะมาได้. คราวนี้คุณพ่อคุณแม่โกรธ
มาก. ตัดขาด, ห้ามไม่ให้คุณพี่ทั้งหลายเกี่ยวข้องกับ
กับน้อย. ก็มีพี่นาคีแหละคะ ที่ประเสริฐสุด, ที่
ยังเห็นว่าน้อยก็เป็นมนุษย์คนหนึ่ง, สมควรที่จะ
ช่วยเหลือ เมื่อตกทุกข์ได้ยาก, แต่ก็ต้องช่วยน้อย
อย่างลับ ๆ. พอพี่นาแต่งงาน พี่นาบอกน้อยว่า
คุณพี่ไม่ชอบให้พี่นาสมาคมกับพวกดาราราย-
านตร์, น้อยก็เลยพยายามหลีกเลี่ยง, หลีกไปเสีย

ให้พิน.

อารี :- ถ้าพินบอกความจริง พินก็จะไม่รังเกียจแม่น้อย
เลย.

น้อย :- พินาก็คงจะบอกค่ะ แต่แม่น้อยห้ามไว้, เพราะเกรง
ไปว่าคุณพินจะตั้งข้อรังเกียจ. น้อยจะทนไม่ได้ค่ะ.

อารี :- อ้อ, แม่น้อยนึกว่าพินจะเป็นอย่างคนอื่น ๆ.

น้อย :- ค่ะ, น้อยต้องสารภาพด้วยว่า น้อยไม่อยากให้พิน
แต่งงาน, นึกว่าพินจะเฝ้าจะมาแย่งเอาความรักความ
เมตตาของพินาไปจากน้อย.

อารี :- เหลวไหลละ !

น้อย :- จริงค่ะ, น้อยเหลวไหลมาก. พอพินากับคุณพินแต่ง
งาน น้อยตกลงใจว่าจะไม่มาเห็นหน้าพินอีก, และ
วันนั้นก็คงจะไม่มา ถ้าแม่น้อยไม่มีเรื่องเดือดร้อนจน
ถึงที่สุด. คุณพินว่าน้อยเหลวไหล จริงทีเดียวค่ะ,
เพราะโตจนเพียงนี้แล้ว ยังไม่รู้จักรักษาตัวให้
รอด ! เล่นการพนัน มีหนี้สิน จนเจ้าหนี้เขาจะ
เอาตัวเข้าตะราง ! จริง ๆ ค่ะ.

ธนา :- น้องน้อยยังเล่าไม่จบ เรื่องเป็นอย่างนี้... ตัวน้อง
น้อยเองเล่นการพนันก็เล็ก ๆ น้อย ๆ, แต่พวก

เพื่อน ๆ ของเธอนั้นสิ เล่นกันอย่างหักโหม ห้ามรุ่ง
 หามค่ำ, เล่นจนหมดตัวยังไม่พอ ยังเอาเงินของ
 น้องน้อยไปถลุงอีก. ในที่สุด ยังขู่เกมบังคับให้
 น้องน้อยไปกู้เงินเขามา, ตัวเองล่องหนหายตัวไป
 กรุงเทพฯ ฯ หมด. ปลอ่ยให้ผู้หญิงที่ช่วยตนเองไม่
 ได้ยู่รับหน้า, น้องน้อยของพี่ก็แย เพราะความ
 เหลวไหลของตนเองที่ยอมเขาทุกสิ่งทุกอย่าง ทาง
 โรงแรมเขาก็จะขับไล่ โดยยึดกระเป๋าสื่อผ้าไว้,
 เพราะไม่มีเงินจะชำระค่าห้องและค่าอาหาร. น้อง
 น้อยจึงได้วิ่งมาหาพี่ เล่าเรื่องให้พี่ฟังว่าหมดตัว,
 ว่าเป็นความเหลวไหลของตนเอง, ไม่ได้เล่าเรื่อง
 เพื่อน ๆ ที่สารเลวจนคำเดียว. เรื่องเป็นอย่างนี้
 แหละ, น้องอารีของพี่โปรดทราบด้วย.

อารี :- พี่คะ, พี่ไม่ภูมิใจหรือ ที่มีน้องสาวอย่างนี้ ?

ธนา :- พี่ภูมิใจมาก.

อารี :- และพี่จะยกโทษให้น้องได้หรือยัง ในการที่น้อง
 แสดงความชั่วออกมาว่าไม่ไว้ใจพี่ ?

ธนา :- ทำไม ? พี่ไม่เคยคิดอะไรเลย.

(บัวเพื่อนออกมาจากประตูทางซ้าย).

บัวเฟื่อน :- พลโทศิริมาเจ้า. พลโทเป็นทหาร, ข้าเจ้าอยู่แล้ว
เจ้า.

(ยังไม่มีใครว่าอะไร พลโทศิริก็ใส่เข้ามา).

ศิริ :- ลุงขออนุญาตเดินเข้ามาเลยนะหลาน.

อารี :- เชิญค่ะคุณลุง (หันไปพูดกับสามีของเธอ) นี้อย่างไร
ละคะ ถ่านไฟเก่า ที่จะมารับน้องไปเที่ยว.

ธนา :- อ้อ, คุณลุงจะพาน้องอารีไปอวดรถคันใหม่หรือ
ครับ ?

ศิริ :- ถ้าหลานสาวอยากจะไปก็ยินดี.

อารี :- ไม่อยากเสียแล้วละคะ, คุณลุง.

ศิริ :- ลุงก็คิดว่าหลานคงไม่อยากไป, ไปเที่ยวกับคน
แก่ ส้อยอยู่กับคนหนุ่มไม่ได้ดอก.

อารี :- คุณลุงคะ, นอกจากคนหนุ่มที่คุณลุงว่า ยังมีสาว
อีกคนหนึ่งนะคะ. แม่น้อย, น้องของคุณธนาค่ะ.
(น้อยยกมือไหว้).

ศิริ :- ผมยินดีที่ได้รู้จักกับคุณน้อย. อันที่จริงผมเห็นคุณ
หลายครั้งแล้วที่โรงแรม แต่ดูเหมือนจะมีนามอย่าง
อื่น.

น้อย :- ชื่อ “ดอกฟ้า” ค่ะ. แต่ว่าตั้งแต่नातीนเป็นต้นไป

จะซื้อน้อยอย่างเดียวกะ.

ศิริ :- อะไร, คุณจะเลิกแสดงภาพยนตร์หรือ ?

น้อย :- อยากจะเลิกกะ.

ศิริ :- ถ้าเช่นนั้น คาราบนท์องฟ้าก็จะหายไปหนึ่งดวง.

น้อย :- (หวเราะ) ยอดจินมากเกินไปเสียแล้วละกะ, จินยังไม่ได้เป็นคาราจริง ๆ สักที.

ศิริ :- อย่างนั้นหรือครับ ? ผมเห็นคุณอยู่ในพวกคารา ทั้งหลายที่โรงแรม.

น้อย :- หนึ่งกลับไปหมดแล้วละกะ, และจินก็อยู่ที่นั่นไม่ได้จะต้องออกจากโรงแรมวันนี้.

ศิริ :- เอ้อ, ผมก็ต้องกลับโรงแรม, ผมขออนุญาต พาคุณกลับไปด้วย.

น้อย :- เป็นความกรุณาจริง ๆ กะ.

ศิริ :- และจะให้ผมช่วยขนกระเป๋ากลับบ้านด้วยก็ได้.

น้อย :- บ้าน ? จินมีบ้านเมื่อไรละกะ ?

อารี :- แม่น้อยว่าอย่างไรนะ ? พูดได้ว่าไม่มีบ้าน ! ก็พี่ธนา กับพี่เป็ดประตูปะอยู่แล้ว จะต้องไปหาบ้านที่ไหนอีก ? จริงไหมคะพี่ธนา ?
(นายธนาพยักหน้า).

น้อย :- พี่สะใภ้ของน้อยน่ารักเหลือเกิน แต่ว่า...

อารี :- ไม่ต้องแต่ดอกจ๊ะ, แม่น้อยต้องมาอยู่กับเราที่นี่, พี่จะส่งรถไปรับของก็ได้.

ศิริ :- อะไร ? หลานอารีจะแย่งคุณน้อยไปจากลุงหรือ ?
ลุงบอกไว้ก่อนนะ ว่าจะช่วยชนกระเป๋า. ชนกระเป๋า
หนัก ๆ ของสุภาพสตรีที่ingham เช่นนี้ เป็นภาระที่
เบาอย่างยิ่ง.

น้อย :- ท่านนายพลพูดหวานอย่างนี้ เป็นพระเอกได้แล้ว
ละค่ะ.

ศิริ :- เสียตายแต่ว่าคุณจะเลิกแสดงเสียแล้ว !

อารี :- คุณลุงอยากจะแสดงคู่กับแม่น้อย ก็มาอยู่เสียที่นี่
ด้วยก็แล้วกัน.

ศิริ :- เคยมาก่อน, หลานอารี...

อารี :- ไม่ต้องเคยมาก่อนละค่ะ ชนของมาที่นี่เกิดค่ะ !

ศิริ :- เป็นคำสั่งหรือหลาน ?

อารี :- ค่ะ, เป็นคำสั่งของแม่ทัพ ในสมรภูมิแห่งสังคม.

ศิริ :- โอ ! (หัวเราะแล้วยืนระวังตรง.) ถ้าเช่นนั้นลุง
ก็ต้องทำตาม. (หันไปพูดกับน้อย) ไปเถอะ
คุณน้อย, ไปชนกระเป๋าของเราทั้งสองคน.

น้อย :- ไปซื้อคะ (หันไปพูดกับอารี) ขนกระเป๋ามาอาจจะเสีย
เวลามากหน่อยนะคะคุณพี่ ! (ยิ้มอย่างมีความ
หมาย).

อารี :- ไม่เป็นไรดอกจ๊ะ, แล้วมาก็แล้วกัน.
(พลโทศิริกับน้อยออกไปทางประตูซ้าย).

ธนา :- น้องอารีของพี่ ! พี่คิดว่าอย่างไรรู้ไหม ?

อารี :- อะไรคะ ?

ธนา :- พี่คิดว่าเมื่อเราแต่งงาน พี่ได้ผู้หญิงที่สวยงามที่สุดใน
โลก, แต่ที่ไหนได้ พี่ผิดไป พี่ไปคว้าเอาเทพธิดา
มาที่เดียวแหละ น้องจ๋า !

อารี :- พี่ว่าผิดหรือคะ ?

ธนา :- คงจะผิดแน่ เพราะตัวพี่เองไม่สมควรที่จะมากู่เคียง
กับเทพธิดา.

อารี :- อาจจะไม่สมควรจริง, แต่พี่ก็ไม่ได้แต่งงานกับเทพธิดา
ดอกจ๊ะ, เพราะน้องเป็นเทพธิดาเมื่อไรล่ะ ? เทพ-
ธิดาไม่ค้นหุรงโดยไม่มีเหตุผล, เทพธิดาไม่
หึงหวงโดยไม่มีเหตุผล, เทพธิดาไม่ฉุนเฉียวโกรธ
ใครง่าย ๆ.

ธนา :- ช่างเถอะ, พี่ได้น้องอารีของพี่ก็แล้วกัน, พี่พอใจ

แล้ว.

อาร :- และน้องก็พอใจค่ะ.

ธนา :- น้องรักของพี่ดีจริง ๆ. (ตรงเข้าไปกอด).

อาร :- พี่คะ, ออกไปเดินเล่นกันไหมคะ ?

ธนา :- เมื่อไร ?

อาร :- เดี๋ยวนี้แหละค่ะ, เดินดูอะไรเล่น.

ธนา :- ไปซีจ๊ะ, ยอดรักของพี่.

[ทั้งสองเดินไปด้วยกัน แล้วก็ปิดม่าน]



